a Corred w

feminista No 14



DESDE LOS MARGENES: ¿QUE ONDA CON ESTA DEMOCRACIA? POESIA SUBTERRANEA

co.n.14

(orre) feminista No 14

"PROGRAMA UNIVERSITARIO DE ESTUDIOS DE GENERO" - U. N. A. M. invierno 1995/1996

002806

A MODO DE EDITORIAL	1
FEMINISMO Y ¿QUE ONDA CON LA DEMOCRACIA?	PER SERVICE
Ella se dio cuenta que para allá iba Magaly Leiva	3
Democracia con tarjeta, democracia sin tarjeta	4
Un ideal social truncado	21
La práctica se vive primero, después se sabe el nombre 2 Ana Castro	26
Las trampas del sistema	3
POESIA SUBTERRANEA: GRITOS DE LA URBE GRUPO DE CHAVAS BANDA: MUJERES AL RESCATE DE L CULTURA DE LA CALLE	A
El riesgo de la libertad	4
¿Cómo te ha ido?	8
No puedo	133
El sonido muerto del corazón	35
Sueño de ataúd	36
TEXTOS GRAFICOS Marie France Porta	200
Los secretos de los muros	1925
EL CORREO DE LA CORREA	35

A MODO DE EDITORIAL

ste número de La Correa, quiere sugerir una serie de diferentes reflexiones sobre la democracia y quiere hacerlo con textos elaborados desde las mujeres de los márgenes de la sociedad, desde aquellos sectores que no caben en las macrocifras ni en las elaboraciones de las grandes ciencias sociales y económicas -a menos que sea como "objetos" de estudio. Quiere hacerlo con la voz en primera persona de las que no son valoradas como "aportadoras intelectuales de peso" y con las técnicas gráficas que no son reconocidas como "arte" y deslegitimadas como "expresiónes populares".

Por esto presentamos cuatro textos escritos por mujeres de los sectores populares de Santiago de Chile. Mujeres que dieron lo mejor de su energía en la lucha contra la dictadura y que hoy se preguntan ¿qué obtuvieron, qué les trajo esta democracia por la que todos se pelean y en la que tantas/os quieren insertarse?

Por eso presentamos un conjunto de gritos poéticos de las subterráneas de Ciudad de México, poemas escritos por chavas banda de este monstruo citadino de la (¿post?)modernidad maldita, poesía donde "gritan" su rabia, donde hablan de su relación cotidiana con la muerte y la miseria, pero donde también expresan su esperanza y algunas de las fuentes afectivas y amorosas que le dan sentido de futuro a su rebeldía.

Por ello presentamos cinco textos gráficos que se mueven entre un llamado a mirar lo que no se ve, la ironía del paso de rosca de lo que se mueve invitando a cambiar para que todo quede igual y la denuncia, en "comics", del sinsentido de una forma de hacer política que se soporta en el "compre, compre, compre, no deje de comprar" que venden los medios de comunicación y que por su poder- ha llegado a transformarse en una forma perversamente confusa de "neoarte" para el consumo; como es el caso de "Colors of Benetton" que la autora usa en su último texto gráfico.

Eso es todo y no es más que eso.

La Correa Feminista, enero de 1996.

Eiste Drisma huele a mensumación

a sudor de ninfa.

A la serena humedad de un monasterio

al amanecer.

Sabe a zumo de naranja, a caña fermentada

o simplemente a flor marchita.

Es más huminoso que los ojos de una rata

pero no se puede horadar, ni retener.

Porque abriga el corazón de una

ROCÍO -LA BRUJA

ELLA SE DIO CUENTA QUE PARA ALLA IBA

Magaly Leiva

e han ido volando mis ojos y en mi larga memoria, allá atrás vi mi población. Se aquietó mi cuerpo y en un instante todo pareció detenerse, menos el recuerdo.

Ahí estaba el tiempo que ya había sido, cuando el día entero era la calle y la muerte nos pisaba los talones, cuando la urgente necesidad de espantar el miedo nos hizo aliarnos, agarrándonos con todo de la esperanza. La crisis económica había roto nuestros bolsillos y quedaba en ellos sólo el hambre y la pobreza, éramos mujeres y hombres que no teníamos nada. Nos volcamos juntos en lo público, volaron los panfletos sobre nuestras cabezas. Eramos el grito, la rabia en la barricada, la organización que fue sumando a otras y otros.

Mujeres Ilenas de fuerza revolvían el inmenso fondo de porotos (frijoles) hirviendo. Era la olla común que todas las tardes se vaciaba en un instante. El comité de salud que curaba los heridos del "combate", las acarreadoras de piedras, únicas armas contra las balas. El humo de los neumáticos no nos permitía hacer diferencias, éramos todos y todas una. Una fuerza contra el poder de la bota que aplasta y oprime. El poder del estado, el poder de la dictadura.

En ese momento pensaba que teníamos condiciones de igualdad porque nosotras y ellos habíamos salido a la calle. El Comando Poblacional estaba dirigido por mujeres (organización política al interior de la población), también el comité de Salud estaba organizado por mujeres. Hoy día miro hacia atrás y me doy cuenta que ellos tomaban las decisiones, organizaban para repartir los panfletos, dar las consignas, etc. Los muralistas eran dirigidos por hombres aunque participaban también las mujeres. Los partidos políticos (IC, PC, PS) eran dirigidos por hombres aunque participaban mujeres. No importaban lluvias, no importaban soles; temprano o tarde nuestros pasos se reunían para avanzar.

YO CREÍ EN LA IGUALDAD

i abrir mi boca junto al resto y PEDÍ DEMOCRACIA EN EL PAÍS Y EN LA CASA. Al ritmo de las consignas me movía. Los compañeros y compañeras, convencidas lanzamos el grito lleno de pasión: "Ya van a ver, ya van a ver, cuando los obreros se tomen el poder".

La complicidad en las miradas, el calor del momento, los aplausos, las risas y el grito perdiéndose en el vacío hacían más grata la marcha hasta el final del día, hasta la próxima, hasta siempre, HASTA HOY QUE ME ATREVO A
PREGUNTAR ¿DÓNDE
ES QUE YO ESTABA?,
O MEJOR DICHO
¿DÓNDE ES QUE YO
ESTOY?

como tener esperanza a ser mejor.

Amar es arriesgarse a no ser amada.

a estar fuera de la *realidad*

y no estar conciente de lo que quieres lograr

EL RIESGO A LA LIBERTAD

Soñar es arriesgarse

para obtener tu libertad.

Platicar con la gente

evisando, pasando lista a la democracia que no llega ni al país, menos a la casa. Que en vez de alegrías trajo desgracias, unas otras, otras las mismas, ¿recambio de problemas?. Preguntando tantas cosas, una de ellas el poder. ¿Qué es lo que yo quería hacer con ese poder? ¿Qué íbamos a hacer nosotras y nosotros si nos tomábamos el poder? Y lo primero que cabe preguntar es ¿qué es el poder?

Yo mujer. Creyendo aún, colgando aún de lo romántico de esta historia, mirando todavía cómo agota el calor el neumático hecho cenizas, prendida aún del rojo encendido de las banderas que se confundían con el crepúsculo de la tarde.

YO AHORA, YO MUJER. TOMO LA PALABRA ESCRITA PARA MIRAR CRÍTICA-MENTE CON MIS OJOS, TODO, HASTA LOS RECUERDOS, PARA CON FINALIDAD HISTÓRICA TOMAR DE ESE PASADO LO QUE ME SIRVE, PARA HACERME PRE-SENTE Y PROYECTAR AL FUTURO.

Hay despertares que son dolorosos, pero necesarios. Abrir los ojos y dejar que en ellos se refleje el asombro. Pararse, bajarse del mundo y divagar, vagar y vagar, ir incluso hasta más atrás donde aún no comienza el recuerdo, convertirse en protagonista y espectadora de una película interminable.

NACER DE NUEVO Y VER QUE ANTES DE TU COMIENZO YA HABÍA HISTORIA.

YO PENSABA QUE EL PODER NADA TENÍA QUE VER CONMIGO, Y ÉL TENÍA QUE VER CONMIGO DESDE SIEMPRE.

Una nace, tus padres y el sitio donde llegas a vivir la vida ya están clasificados y cada cual ocupa su función.

timental

	~	
6	0	
1	- 1	
Sep.	90	
	b	
	=	
	٧,	
	9	
	-	
	-1	
	3	
	2	
	·	
	4	
1	20	
G		
	20	
	-	
	1	
雷	ပ	
	O	
	no.	
	and a	
	œ	
	2	
	-	
100	w	
	-	
		P
	0	ú
	O	
	N. Co.	
	6	
No.	-	
	110	
	WIND	

Decir lo que pensamos hacer

es arriesgarse a que nos juzguen con crueldad

es tanto como poner en evidenci	
en	
poner	os.
como	nuestros sueños.
tanto	estros
es	B

er er		ers
Reir es arriesgarse a parecer		Llorar es arries garse aparecer s
a p	ás,	9 20
rrse	lem	Sars
esg	000	mies.
arri	ate	287
es	a ar	27.6
Reir	tonta ante los demás.	lor

			WAP.	100
10				- 2
-			200	D
4				-
S	ter one			2-10
2				- 48
\mathbf{c}			SHOW.	-
യ	Q 5			
N H	gui		THE R.	D
-			100	
(30)	35		1	
O	100		Sec.	01
and the same				1 to 1
120			1000	0
a	800			
77	严禁			*
144			SEE STATE	
-			100	
त्त				
SOF	1			
32	48		TO SE	
(2)			STATE OF THE PARTY.	**
യ				7. 60
-				- 4
5-4	200		SWILL.	
<u> </u>				
Sparte .		1 199		40-100
B. Jan			PROPERTY	- 10
CO			SELECT OF	- 46
41			MARIN.	010
Server 1				-
5			THE REAL PROPERTY.	20
6			100	1
Jorar es arriesgarse aparecer ser				ero algun dia nenes que correr
			REED TO	APPENDED.
		200		T
				9
Street, or other last			OR SHADOW .	

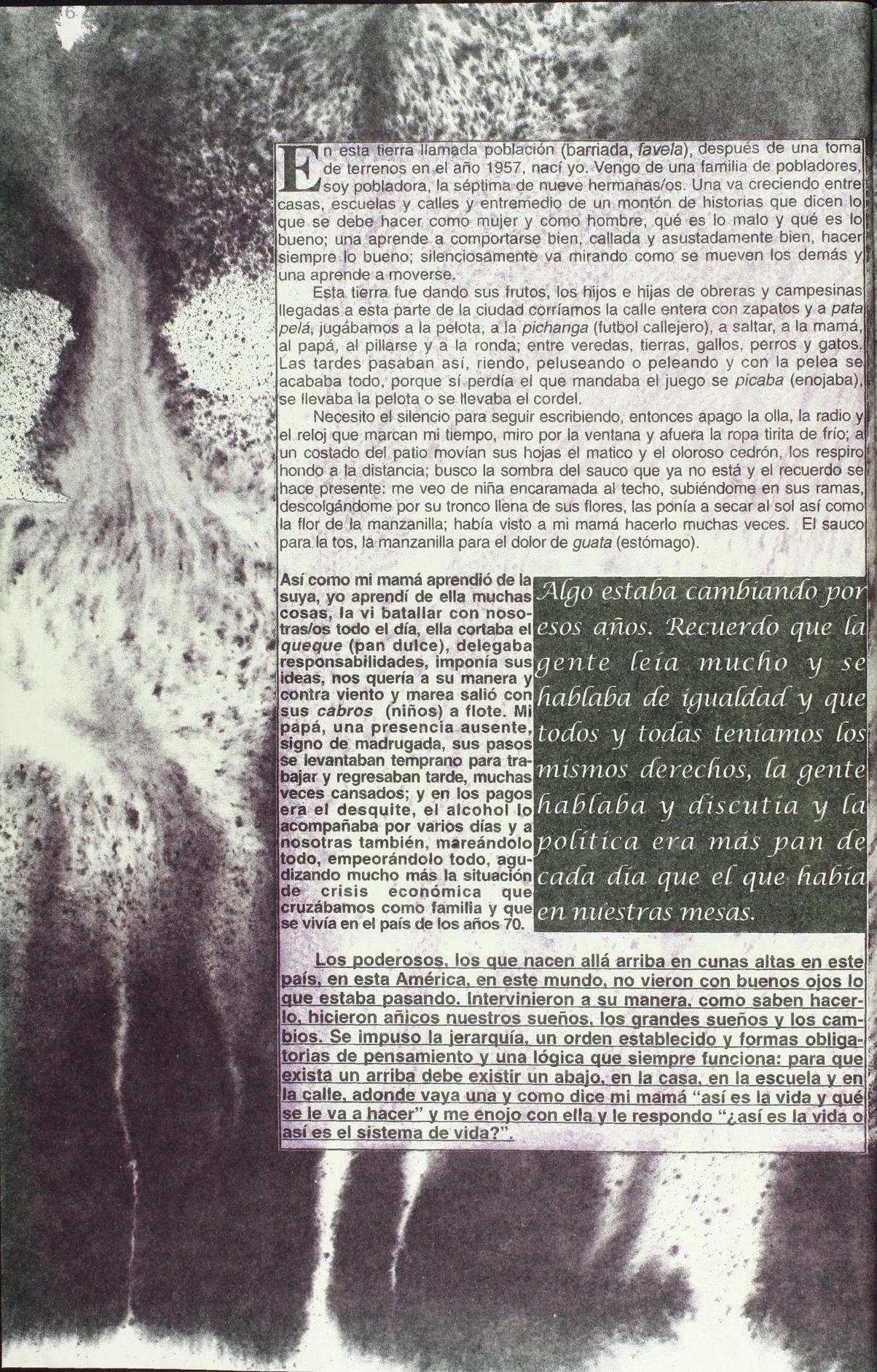
el riesgo

	rtad	
	libe	
4	er to	
	i quieres obtener tu libertad	
0	res (
	guie	

Porque sólo aquella que los toma

es realmente libre.

INÉS



espués del golpe hubo mucha hambre en la población, en ese entonces mi familia participó en los comedores populares que financiaba la iglesia. La olla común vino después y la organizaban los pobladores con aportes de los feriantes y de afuera.

Venganza: tener la sartén por el mango, que se diera vuelta la tortilla. Volcar la rabia, encontrar una fuerza que le hiciera algo a un poder que era muy grande, no teníamos más que la rabia, las piedras y la unidad de la gente.

Cuando no sabía si al otro día iba a encontrarme con mi amiga, la incertidumbre de la vida, de tener algo para comer al día siguiente. Era una situación extrema, cualquier gesto que una tuviera daba esperanzas para el otro día.

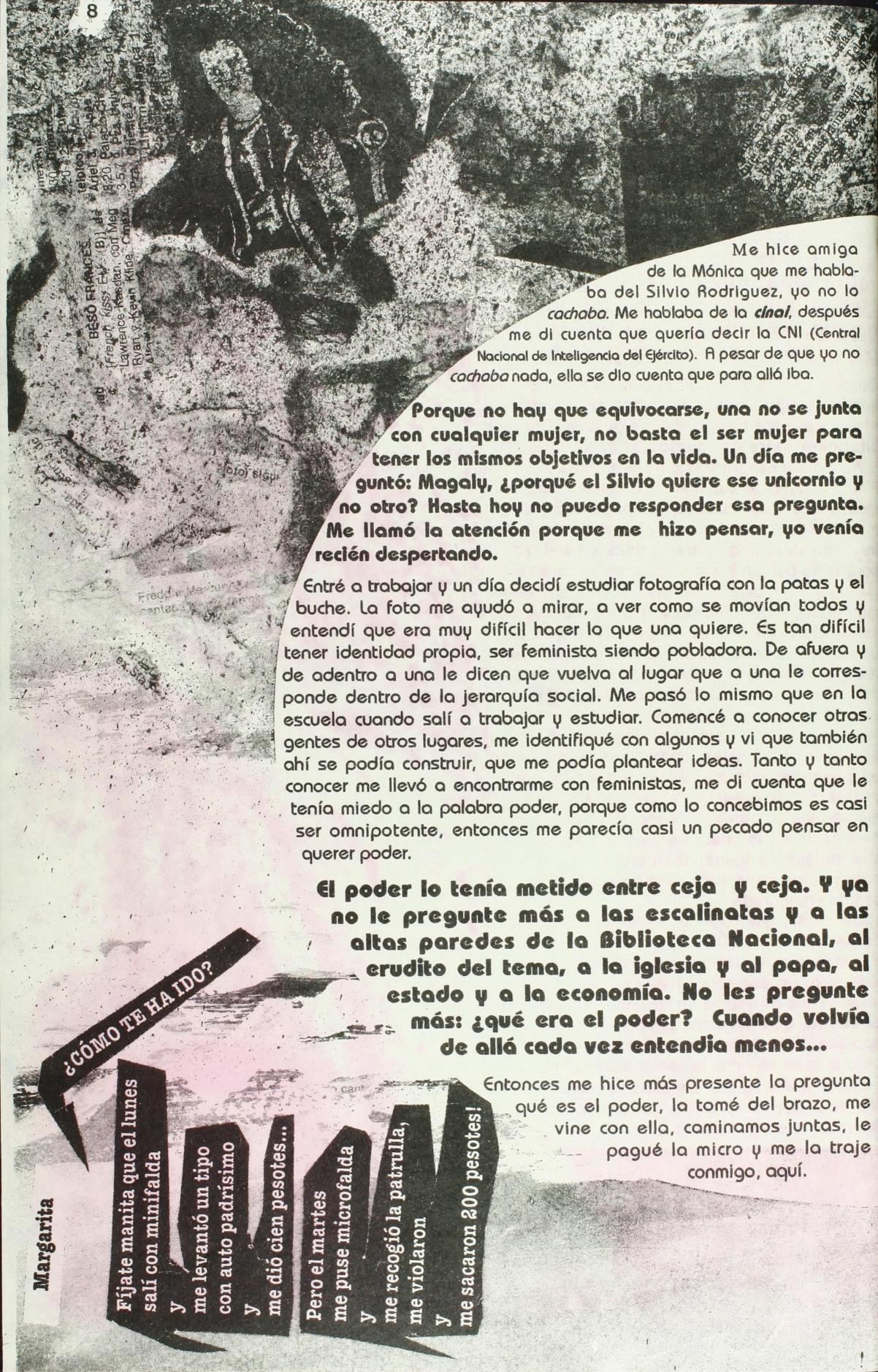
Había quienes tenían miedo. Yo salía a las manifestaciones y me cuidaba de los pacos8 y de mi mamá. Ella me encerraba, por temor a que me llevaran detenida o me llegara un balazo, o porque se podían llevar al resto de la familia si yo me metía demasiado. Mi mamá tenía un control muy fuerte sobre mi familia, mis hermanos/as no se metían. Mi mamá se oponía a que participáramos, pero nos mandaba cuando había recuperaciones; la mayoría de la gente de mi población sí estaba comprometida, con miedo, o sin miedo, estaban comprometidos.

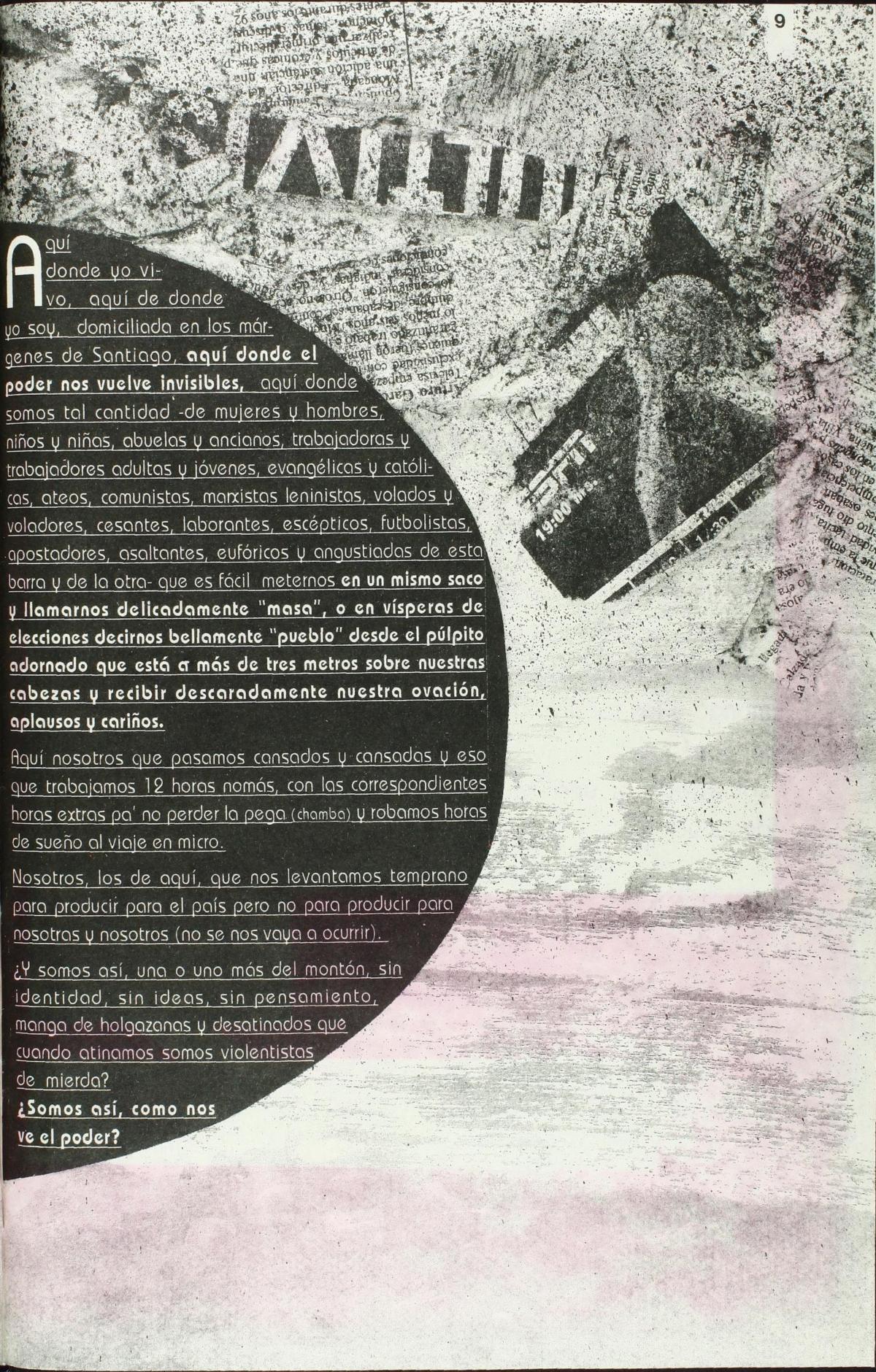
Me viví una infancia sola, me gustaba leer, escribir, reflexionar, conversar. Todavía no aparecían los minos (chavos), todavía no era un problema arreglarme el pelo para que me miraran los hombres. La generación a la que yo pertenecía en la cuadra éramos puras mujeres. Mis amigas se interesaban mucho por la tele, poco por los libros, había una que pasaba todo el tiempo enamorada.

Hasta el 82, que yo tenía 15 años, no supe que había dictadura en Chile.

Por los profes de historia me di cuenta que había algo raro. En esa época había comenzado a ir a un liceo que no estaba en mi sector, entonces me di cuenta que en otras partes también había pobreza. Yo estaba acostumbrada a la pobreza, pero al verla en otros la sentía extraña, mis compañeros andaban con los zapatos rotos, se desmayaban porque no tenían que comer. Empecé a entender que algo pasaba.







¿QUÉ HACEMOS CON EL PODER?

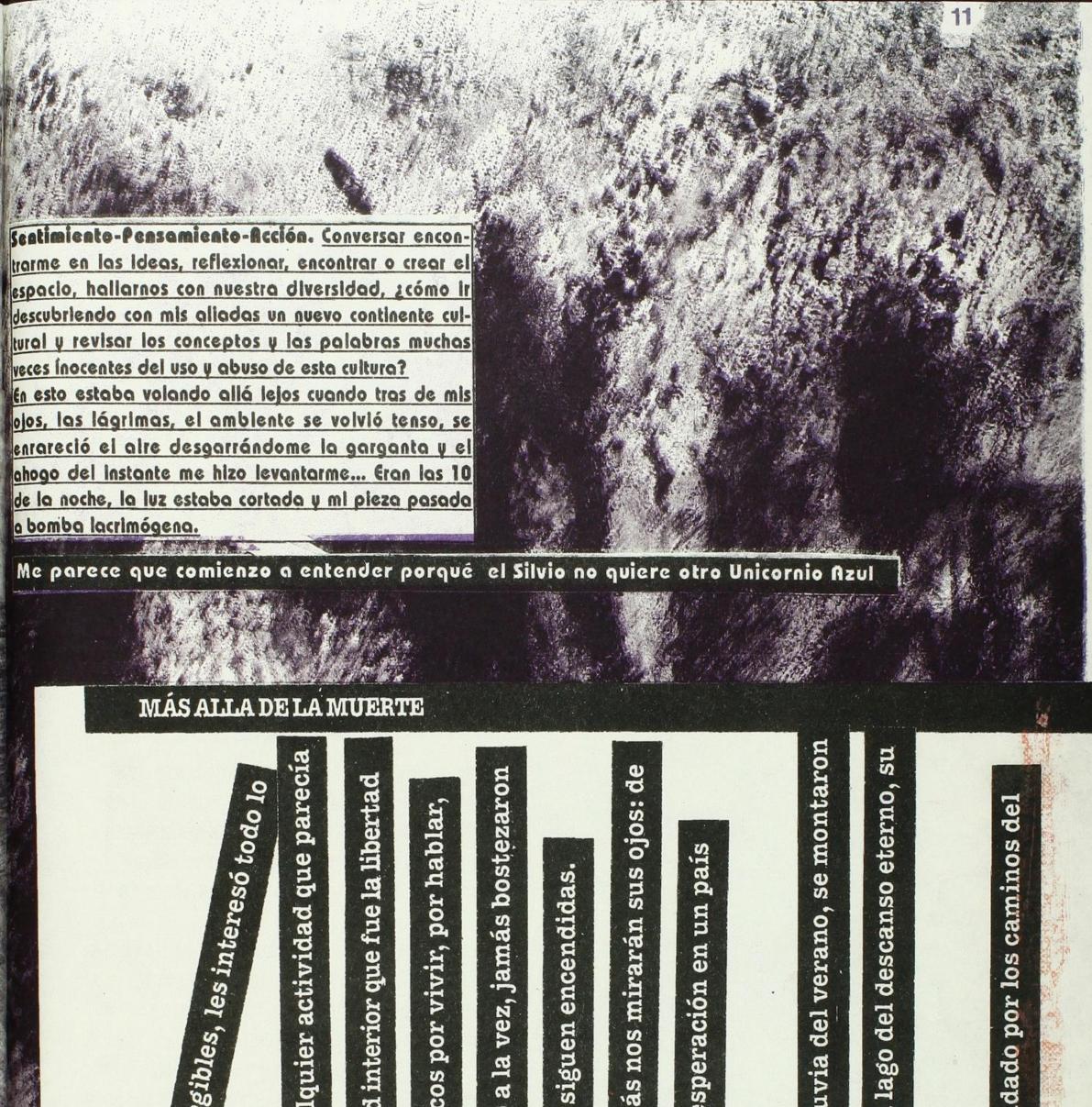
qui sale el sol como en todas partes, aqui también se asoma el poder y vamos reproduciendo y samos la exacta copia de sistema en nuestros hogares, con la ley de la selva que el más grande se come al más chico, donde manda capitán no manda marinero. Aquí también se ejerce poder a través de nuestros dichos, a través de la violencia, el dominio: el hombre a su mujer y ambos a los más desprotegidos, las niñas y niños. ¿Qué hacemos con el poder? Dominamos, castigamos, reprimimos, culpamos, controlamos y hasta perdonamos; y en cuanto podemos viramos la tortilla y así nos vamos de vuelta y vuelta y el poder es de aquel o aquella que agarró la sartén por el mango y otra vez de vuelta y vuelta revanchas y venganzas. ¿Cuándo dejaremos el mango y las tortillas tranquilas y ocuparemos el poder para transformar esta 1995 los claveles rojos no sociedad por una vida sin violencia y dominación?

¿PENASCO SIN PENSAMIENTO?

Este 11 de septiembre de
1995 los claveles rojos no
alcanzaron a llegar al
cementerio. De vuelta a mi
poblá el humo de los
neumáticos, respondía de
nuevo, me asomé a la
esquina, arranqué de los
pacos, me reí. Cansada del
juego me acosté y sentí que
era lo mismo. De nuevo estaba mi garra, mi puro
corazón, mi puro Chile.

Entonces entendí que yo no quiero que el peñascazo que golpea y abolla fuerte la tanqueta vaya sin pensamiento. No quiero ser solamente acción, no quiero sólo una parte de mí en la pelea. . ¿Cómo lograr la/mi unidad?

viento y tienen una buena chofer que es la muerte. Pues con Juan el Tex despertó antes del anochecer y se puso las botas de él. Venian de una tocada Punk la Pelona y Susana la Loca, después visitaron la galería de los sueños y bajaron por el corredor de los alucines y vieron a través de un hoyo hacia el mundo de los vivos observando llorar al San Agus, ese muchacho de los ojos bellos que miraron el fin dentro de la habitación de su hermana, su alma por fin descansaba y se encontraba con sus amigos y ahora desde el más allá los tres nos gritan a través de sus recuerdos. Nos duele dejarlos, pero sabemos que más tarde nos seguirán, no se olviden de nosotros, que aquí es el fin de las noches que procuramos morir. Ustedes vivan su vida porque acá nosotros vivimos nuestra muerte gozando en el santuario sin risas, ni dulces mentiras



interior que fue la libertad carente de sentido, ése fue el camino de su libertad que era desorden, caos y, particularmente, cual

Amantes de la autodestrucción, rebeldes incorre

a la vez, jamás bostezaron exterior, rechazando todo tipo de autoridad, loc locos por ser salvados y deseosos de tener todo

siguen encendidas. sino que ardieron como las velas Romanas que

speración en un país Ni seguridad ni sorpresa. Llegó el fin, nunca má nuestras manos extrañas necesitaron con dese

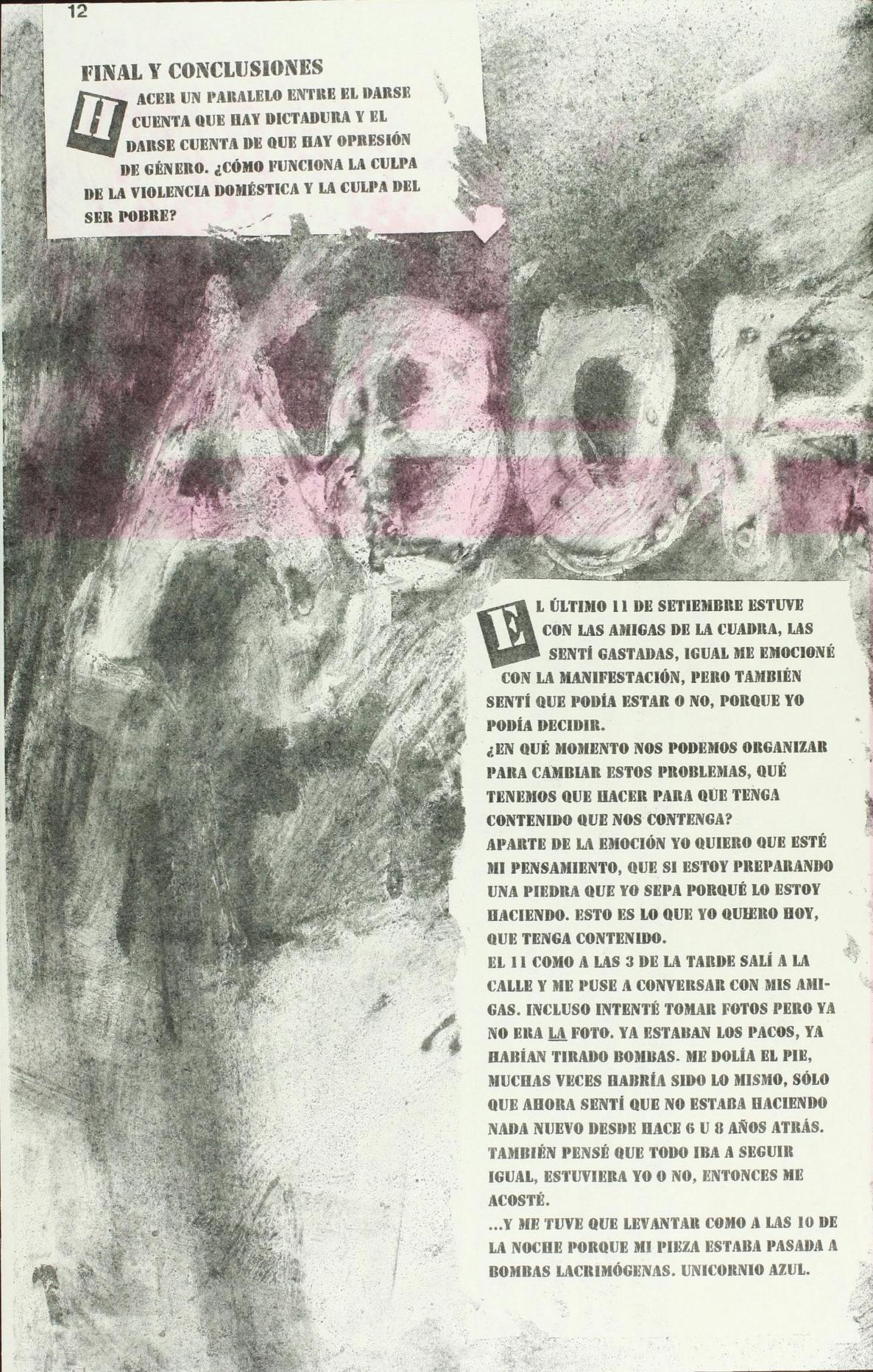
desesperado.

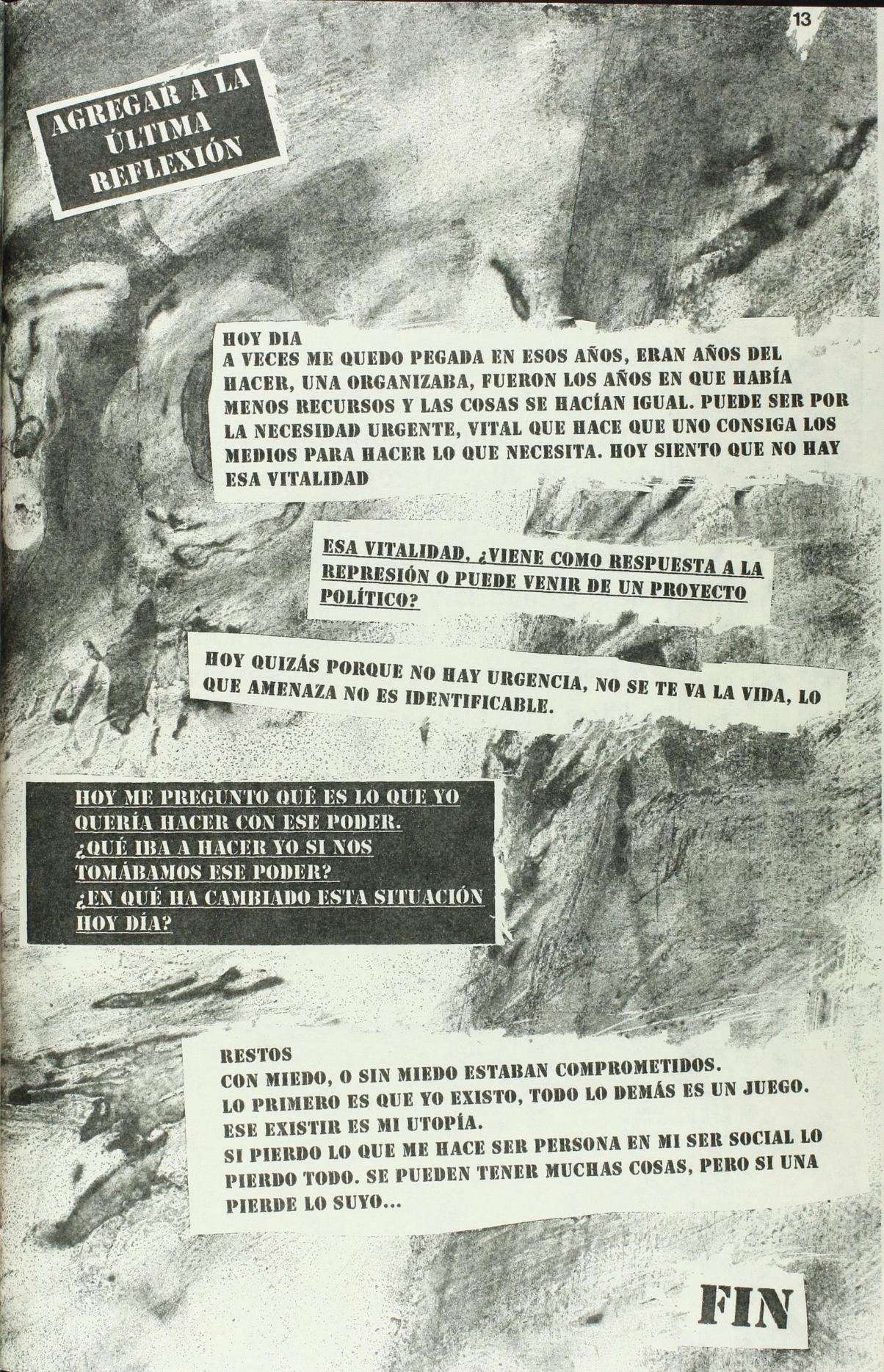
del verano, Y como todos los niños salvajes esperaron la llu

en la serpiente de su esperanza dirigiéndose al lago del descan

piel ya no será vieja, ahora solo es fría.

dado por los caminos del El microbús del más allá los transporta con cui







es gracias a las organizaciones sociales -que en tiempo de dictadura protagonizaron la desestabilización del sistema- que se produjo el cambio político en este país.

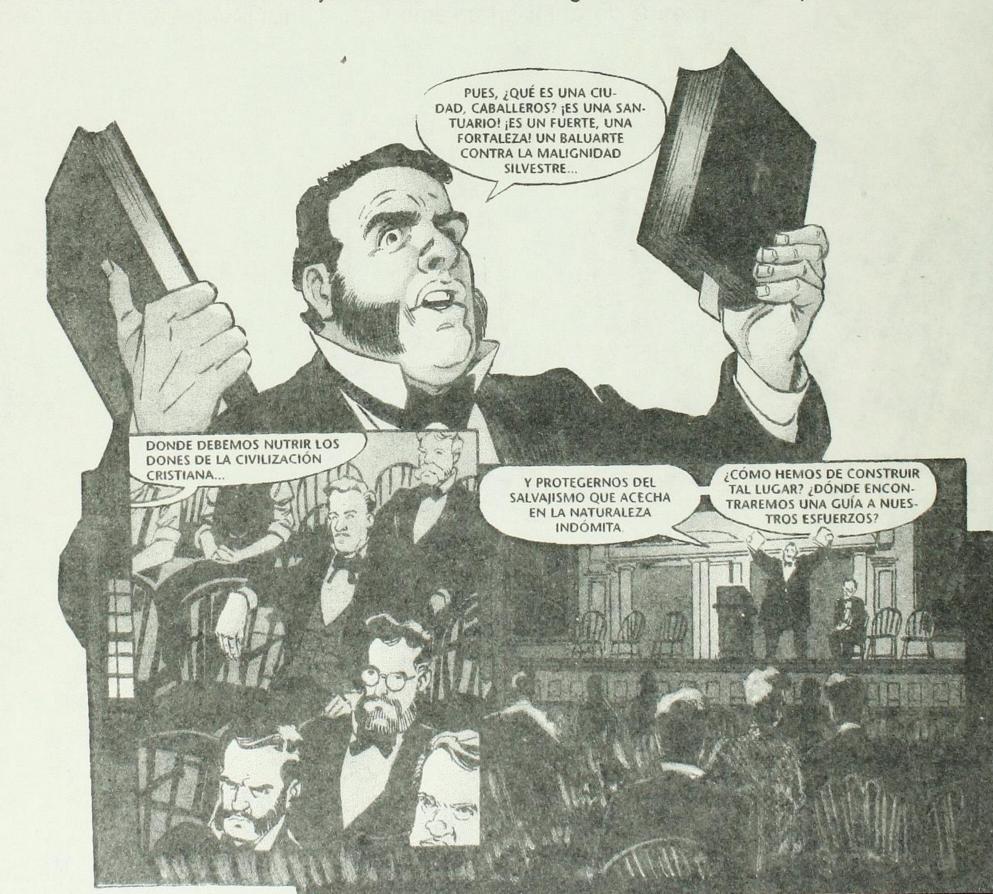
Democracia en la que las decisiones pertenecen a unos pocos. Ellas se toman en "representación" de millones de personas y lo hacen desde su orden moral, que no es otra cosa que la doble moral.

El verticalismo en el que se toman las decisiones es tan desvergonzado y brutal que incluso al interior de los partidos se ejerce el poder a través del cuoteo, otra forma de corrupción asociada al tráfico de influencias. El cambio en el que nos hicieron creer y al que apostó la gente no fue más que una manipulación para reinstalar el sistema. Con la llegada de la "democracia" los/as protagonistas teníamos la expectativa que el concepto de desarrollo cambiaría, que nuestra calidad de vida iba a mejorar, que obtendríamos muchas de todas las cosas por las que luchamos en la dictadura.

Nos encontramos con que la democracia nos traía un gran regalo: el fin de las utopías, la consolidación del modelo neoliberal y otro idioma que cambió los nombres que nos identificaban. Por palabras las diferencias sociales dejaron de existir:

- La clase alta ahora es la institucionalidad del poder, el gobierno, la clase política: empresariado, iglesia, militares.
- La clase media en este nuevo idioma es lo alternativo institucional: profesionales (no cesantes), artistas (no cesantes), creativos y técnicos (no cesantes), académicos (no cesantes).
- El estamento, "segmento" bajo está constituido por la marginalidad (sin tarjeta de crédito) a la que busca institucionalizar y prostituir: mujeres pobres, jóvenes, drogadictos, adolescentes embarazadas, niñas/os pobres, obreros, campesinos, profesores, pueblos originarios, etc. Es decir, todos aquellos que no tienen acceso a la toma de decisiones y cuyos pronunciamientos no significan nada para nadie. A este sector social le han expropiado y colonizado sus formas de expresión cultural, social y económica. Además encontramos en esta clase baja a todos los desclasados que juran que pertenecen a la clase media porque han accedido a un miserable trabajo que les permite tener tarjeta de crédi-

Para desarticular cualquier signo de pensamiento, movimiento y rebeldía que puedan tener los muchos Chiles en que estamos segmentados, la clase política se



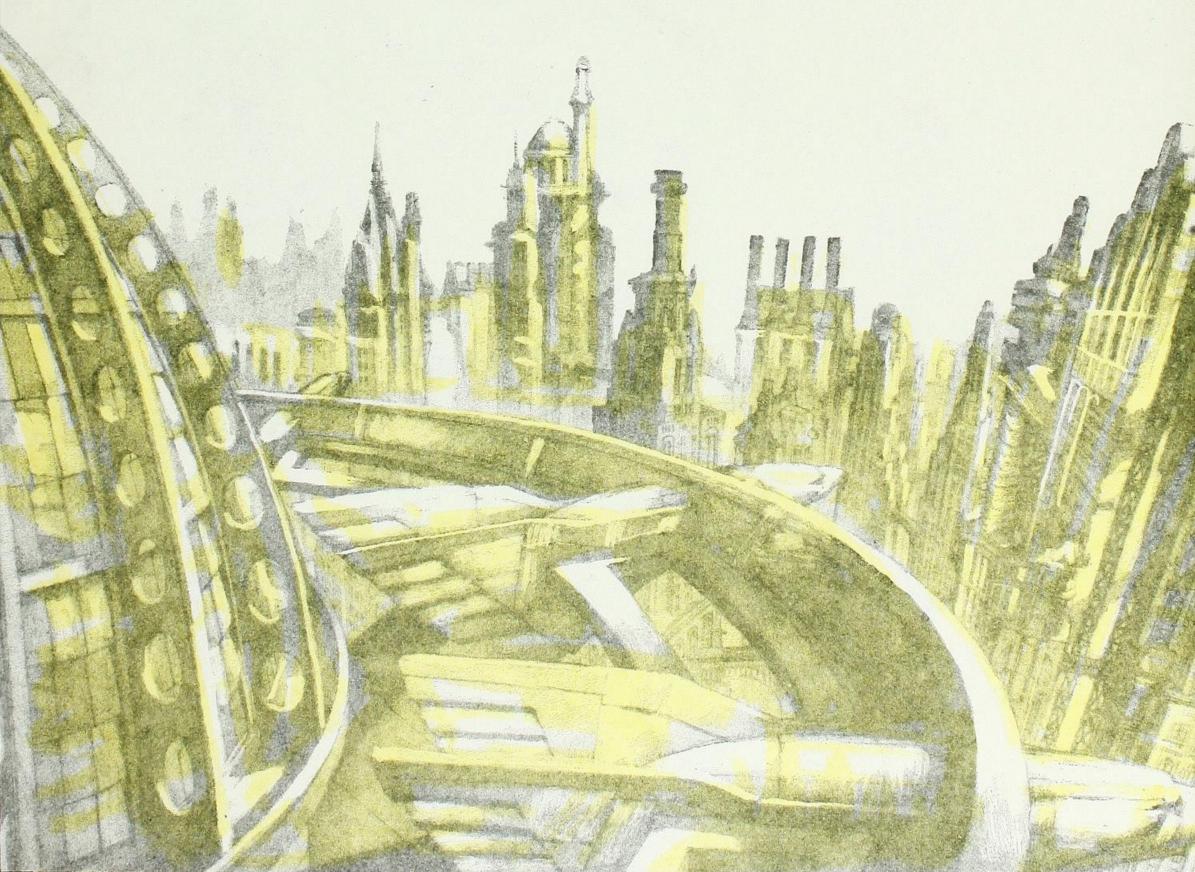
desentiende de la realidad existente, invisibilizan las utopías y hacen creer que no existen las clases sociales.

n estos años los movimientos sociales se desestructuraron, pero algo nuevo se está gestando. Son los tiempos de los pequeños grupos y en esto hay algo muy interesante y es que la teoría parte de cada una/o, de lo cotidiano y eso la/o hace mucho más consistente y autónoma/o. La revolución personal conduce a trabajar en el colectivo de una forma más sana y definitiva, aunque esto significa un trabajo a largo plazo porque trabajar con la libertad en tiempos de modelos preestablecidos no sólo es complicado, sino que también es más lento, pero más seguro porque significa ir desconstruyendo el patriarcado para construir algo distinto.

comunicación para legitimar sus valores y uniformizar a las personas, entregándoles parámetros de comportamiento (que

le permitirían tener la llave del éxito) de un modelo único, para lo cual selecciona lo que "este ser sin discernimiento" debe saber, bombardeándolo de catástrofes y accidentes, matizando el horror con lo "bien que va la economía del país", evitando cualquier análisis que se contraponga a este paraíso.

I sistema asegura su control manejando la existencia de las personas, acostumbrándolas a no tener discernimiento. El no ser crítico como la forma de vivir y de relacionarse más útil al sistema. Como consecuencia del modelito se produce una pérdida de identidad y de autoestima. Los mensajes (avalados por el tremendo poder de las comunicaciones) son una contradicción tremenda con la realidad de los pobres de este país. Como no es posible responder al modelo, que es violento por el contraste con la realidad, las personas se frustran y desorientan y buscan de cualquier manera estar en el sistema de consumo. Así, mediante esta manipulación el neoliberalismo



convierte a las personas en seres ansiosos, mecánicos y rutinarios, entregadas al poder omnívoro de quienes manejan la riqueza, los principios y valores. Con la enajenación que nos han impuesto pretenden impedir la creatividad, la criticidad y la necesaria propuesta individual y colectiva para hacer mejor el territorio que nos tocó habitar.

Resultado de todos los juegos y manipulaciones que entrelaza el sistema con su doble moral, se genera la más desatada discriminación que afecta fundamentalmente a los sectores más pobres de la sociedad.

Los poderes legitimados por el sistema son la iglesia, la derecha (la fascista y la otra), los militares y el gobierno, que se presentan como única alternativa posible de proyecto de sociedad y cultura. El protagonismo social está descalificado al igual que cualquier forma de pensamiento que esté potenciado de cambios y rebeldías. Esto es tan poderoso que ahora la izquierda adhiere a los valores de este bloque ideológico, aun no estando de acuerdo en muchas

cosas, por mantener esta seudodemocracia y por un miedo a un nuevo golpe de Estado.

En este contexto mujeres, hombres, niñas/os, jóvenes del último rincón del mundo, se despersonalizan, transformándose en una "masa popular" a la que la publicidad penetra creando un mundo de irrealidades.

A pesar que el sistema da luces sobre sus incapacidad para resolver su crisis, se sigue insistiendo que este sistema nos abre las puertas al paraíso: Paraíso perdido; pérdida de pensamiento, pérdida de emociones, pérdida de creatividad, de planteamientos filosóficos; pérdida de vínculos afectivos, igualitarios, horizontales. Pérdida de perspectiva de vida que afecta a los/as jóvenes,

niñas/os que ven sus naturaleza dañada.

Tanto la Banca inter-

nacional como la



cación, a la vivienda y a unos buenos paseos de esta "familia" tan bien conformada por Portillo (centro de esqui de lujo) y por todos los malls de Santiago.

Tanta enajenación pretende impedir que las personas sean críticas, creativas, tengan propuesta individual y colectiva.

Las mujeres

omo estamos en "la democracia" a las mujeres se nos ha planteado que tenemos que integrarnos, que ganar los espacios de ese poder. Durante la dictadura los discursos nos aseguraban que nosotras éramos las que habíamos ganado los espacios.

La pincelada democratizadora de algunos partidos, para que tengamos "representatividad" en las instancias de poder, nos habla de un 30% de discriminación positiva. Esta discriminación está planteada desde el reconocimiento de la desigualdad. La realidad es que el sistema no puede generar las condiciones para que la mujer se incorpore a la sociedad en igualdad, porque el sistema es desigualdad. Si no hubiera los de abajo y los de arriba el sistema no funcionaría. Las mujeres que están en la institucionalidad han aceptado esta aberración sabiendo que no es real. Se está usando a la mujer para darle al sistema un tinte de progresista.
Para nosotras, las mujeres de los sectores populares, acceder al trabajo remunerado significa despojo de los beneficios previsionales y sociales porque las posibilidades para nosotras están limitadas a trabajos temporales y/o descalificados.

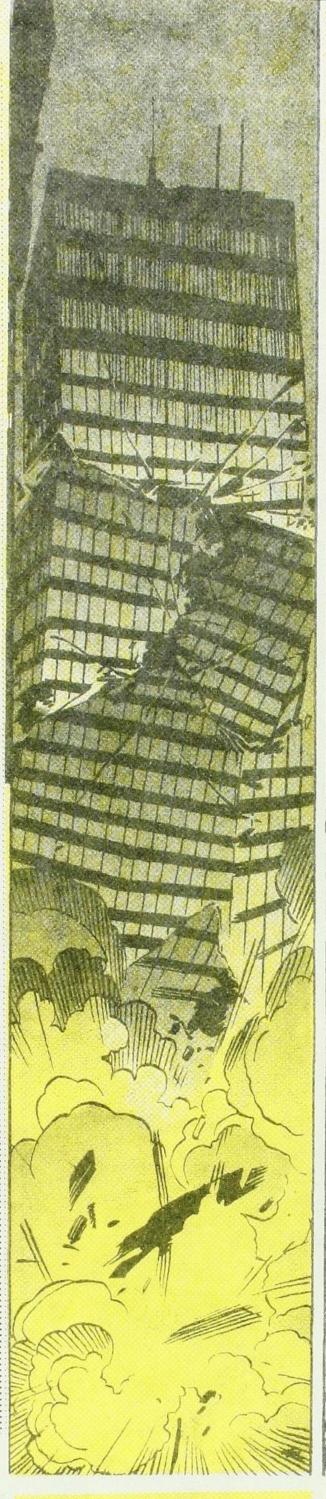
Sin salas cunas o con las pocas limitadas en los horarios, sin instituciones que se hagan cargo de los niños en la ausencia de la madre, con salarios bajos (sueldo mínimo actual 58 mil pesos) que no permiten acceder a tener quien cuide de los niños/as es imposible acceder a un trabajo estable.

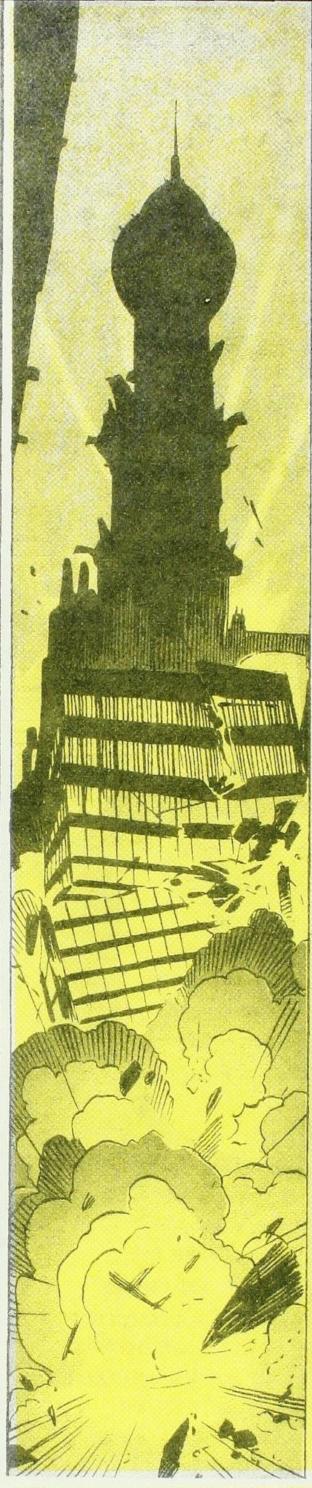
Los niños de los sectores populares están expuestos a ser explotados a muy temprana edad o simplemente están en el abandono y, por lo tanto, la educación se queda en lo onírico y la calle es dura... La falta de oportunidades los lleva a la droga porque la muerte está más cerca que la vida. El Estado no da soluciones por lo que es responsable de esta creación de seres humanos de "baja categoría" a los que después les exige que sean la esperanza del país, que sean los provocadores de un país ideal al tiempo que les aplasta sus ideales y rebeldía.

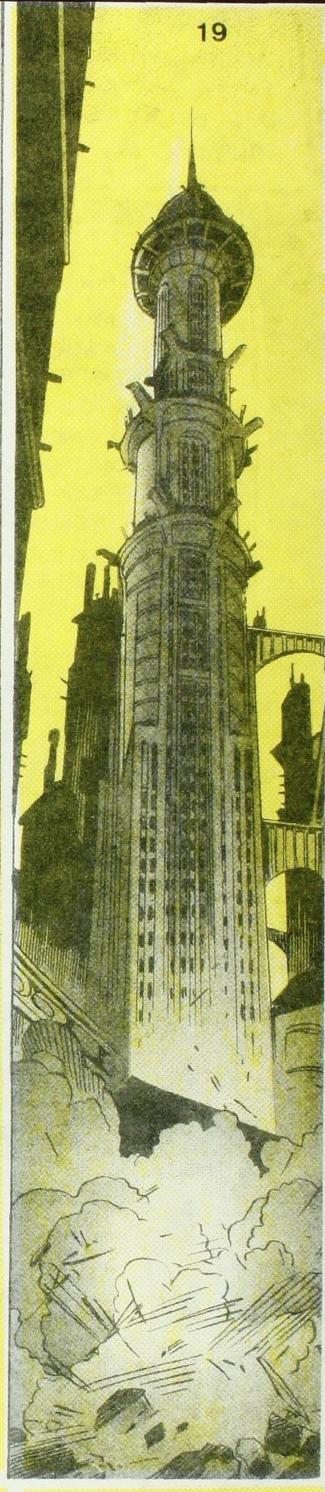
La microempresa es otra de las supuestas soluciones para las mujeres. Si bien es cierto que fue creada para "abrir campos de trabajo" para personas de bajos recursos, el resultado de esa experiencia es que las mujeres se endeudan con los bancos y al comercializar sus productos no pueden competir con las industrias, por lo que no pueden pagar la deuda. En cuanto a lo social provoca un retroceso muy fuerte porque no permite la organización, la construcción de movimiento; las aísla encerrándolas en ese mundo individualista de trabajo. Las "microempresarias" al trabajar en su casa no pueden en ningún momento separar el trabajo doméstico del asalariado, significando mayor tensión y responsabilidades. No tienen horario, no tienen beneficios sociales.

Estas violencias a que están sometidas las mujeres de los sectores populares influyen en la calidad de relación que establecen con su familia. Ellas están en constante tensión y generalmente alejadas de todo protagonismo. La autoestima de esta trabajadora del neoliberalismo está sumergida en la invisibilidad de su existencia social. Las mujeres están enroladas en la producción y tal yez alguna yez

Las mujeres están enroladas en la producción y reproducción y reproducción y tal vez alguna vez soñando con algún orgasmo y, al despertar, se dan cuenta que su sensualidad, sus emociones y erotismo ya no están. Esta es la democracia para las mujeres, después de una década y media de dictadura.







SE VA LA DICTADURA DE LAS BOTAS Y LAS ARMAS Y LLEGA LA DEL DINERO, LOS RICOS Y LOS CAPITALES INTERNACIONALES -- SE VA EL MIEDO DE MORIR EN MANOS DE UN TORTURADOR Y LLEGA EL DE MORIR POR HAMBRE Y MISERIA -- SE VA LA GORILOPOLITICA Y LLEGA LA NARCOPOLITICA, SE VA UNO Y LLEGA SU HERMANO GEMELO ---

DEBAJO DE UNA MASCARA SE CONSTRUYE
OTRA SEMEJANTE,
DEBAJO DE UNA APARIENCIA NUEVA ESTA LO
MISMO QUE DE LA
ANTIGUA, ETERNO PASO
DE ROSCA, CIRCULO
VICIOSO, REPETICION
NEUROTICA DONDE LO
NUEVO ES TAN PARECIDO A LO VIEJO Y LO
VIEJO ES LA BASE DE LO
NUEVO -- ¿QUE CAMBIA?

¿QUE NOS QUEDA?, ¿ELEGIR SIEMPRE EL MAL MENOR? - ¿QUE NOS QUEDA?, ¿ELEGIR SIEMPRE EL MAL ME-NOR? - ¿QUE NOS QUE-DA?, ¿ELEGIR SIEMPRE EL MAL MENOR? - ¿QUE NOS QUEDA?, ¿ELEGIR SIEMPRE EL MAL MENOR? - ¿EL MAL ME-NOR? - ¿QUE NOS QUE-DA, EL MAL MENOR????





UNIDEAU SOCIAU URUNCADO

ESMERALDA LIENDOR

as/os desencantadas/os del sistema
vamos vagando, creyentes de un
ideal social truncado por una clase
política aliada con los intereses y el capital foráneo. Vamos en calidad de veteranos/as sobrevivientes, con cuantiosos
conocimientos que fueron válidos y
valiosos durante la dictadura, pero que a
la hora de buscar un empleo no caben ni
siquiera en el aspecto curricular.





Nos resulta difícil sacudirnos de los auto-aprendizajes de sobrevivencia y nos sorprendemos cuando no recordamos un número telefónico, un rostro o un nombre que resultó ser una *chapa*. No siempre relaciono estas dificultades con vivencias de la dictadura, con el trance en que me sumergí desde el 11 de setiembre del 73 al 11 de setiembre del 74, cargado de rumores sobre el fin de la dictadura, de intentos de rearticular movimiento, de retomar contactos, de encontrar nuevos maneras de reunimos. Este fue el período de mayor impacto que afectó directamente a las organizaciones populares.

Recuerdo la docena de mujeres silenciosas con las que la noche del 11 del setiembre del 74 enlutamos los árboles de las calles principales de nuestros barrios. Con algunas de ellas también denunciábamos en los billetes la detención de tal o cuál persona, la dictadura tuvo que sacarlos de circulación cuando aparecieron los nombres de los traidores. Recuerdo nuestros artesanales cinceles, construidos con rayos de bicicletas, con los que uníamos las cadenas cortadas puestas en las manos de una mujer y que aparecía en el anverso de las monedas de 100 pesos.

Hoy reconozco que algo ocumió en mí. Muchas de las mujeres con las que hice un mismo camino ya no son más mi par. Somos extrañas, yo hablo una lengua desconocida para ellas, ha sido un salto en nuestras vidas. Hasta en las fiestas de beneficencia para solidarizarnos con las necesidades de salud de las/os veteranas/os de aquella época los asistentes se dividen en dos grupos: las/os veteranas/os que se juntan para recordar viejos tiempos y los otros que nos ven como veteranos y que no quieren eso para sus vidas.

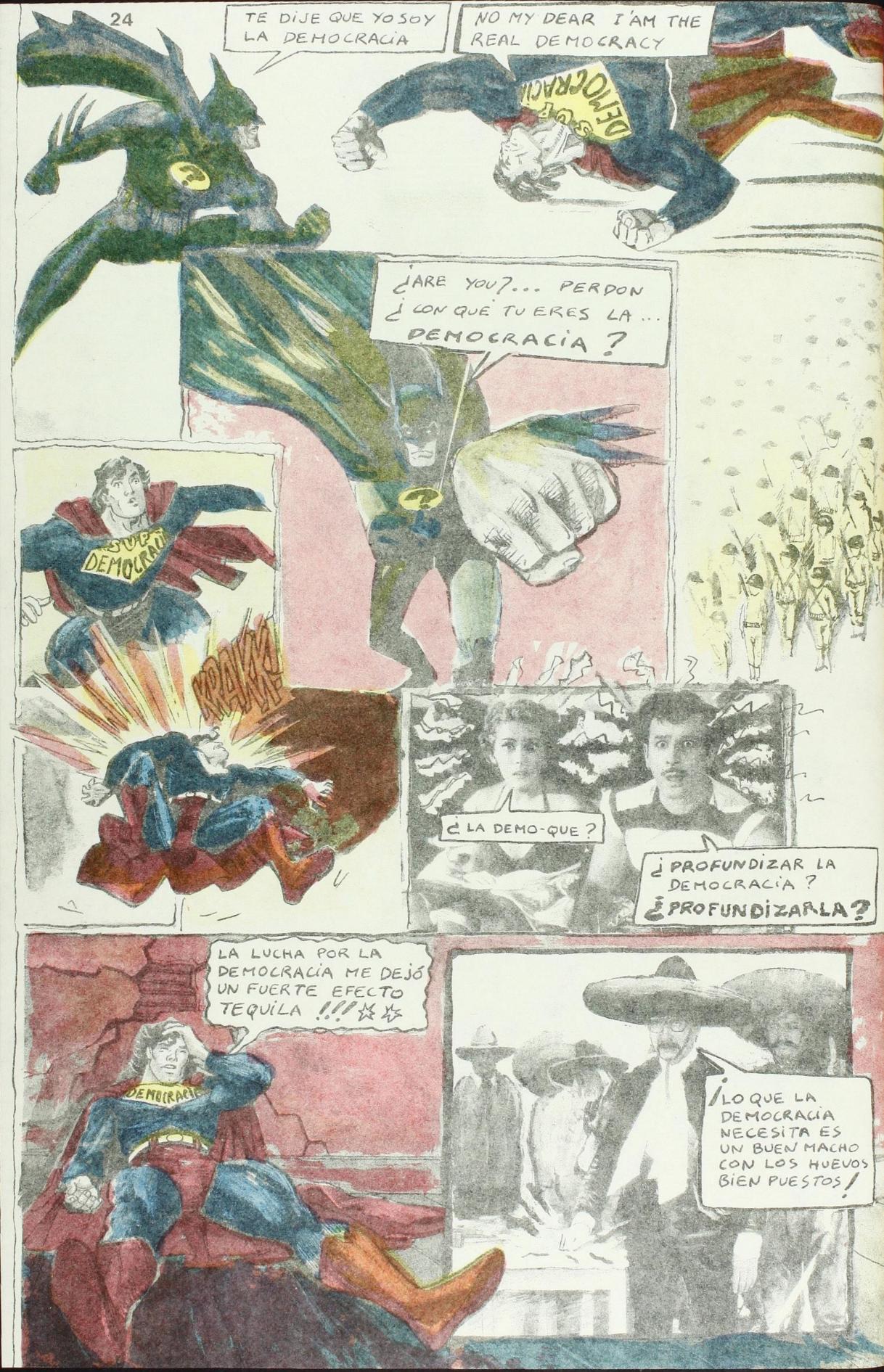
Una coraza anti-afectos ha metamorfoseado a tantos líderes la capacidad de asombro perdida, no en vano Santiago de Chile se encuentra entre las ciudades con más problemas de salud mental de Latinoamérica. Un pueblo con duelos a medias, lágrimas de impotencia cada vez que se abren nuevas tumbas clandestinas, la tierra que vomita los cuerpos de nuestros amigos y compañeros de ideales. Un mármol instalado en un cementerio recuerda los nombres de los caídos, mientras frente al palacio de gobierno aún arde simbólicamente la llama en homenaje a la instalación del régimen militar. El dictador continúa al mando de las fuerzas armadas.

El país jaguar, tigre de la economía Latinoamericana, del que la oficialidad habla, ha insertado—mantenido?—sus garras en los sectores pobres; ya nadie se atreve a formar una olla común para paliar las necesidades más básicas. Estamos en la democracia y en ella se pasa hambre a puertas cerradas. Hasta las poblaciones han cambiado de nombre, hoy se ltaman villas y esto da estatus e impide ventilar las carencias. En la población las construcciones criollas de los cárteles de la droga son un manotazo en pleno rostro de las deterioradas viviendas logradas con tanto sacrificio.

Mientras nosotras en las *cunetas's*Shops hurgamos la ropa gringa se amuralla
la ciudad con malls inalcanzables para
nuestro presupuesto.

En todas las unidades vecinales presenciamos una campaña de las autoridades para convencer a la gente que la forma de protegerse de la creciente violencia y de la delincuencia es encerrándose, ya que ellos no tienen infraestructura para protegerlos. Es así como la ideología de la seguridad ciudadana se ha incorporado fuertemente en la mentalidad de las personas que cada día cierran más pasajes, accesos, levantan rejas de protección y gastan lo que no tienen en porteros electrónicos de altos costos. Además, la protección que buscan estas villas miserias resulta ser sólo simbólica porque un nuevo estilo de colonización invade los hogares: los nintendos, los supemintendos y segas como el Mortal Combat en cuyo juego las prácticas de degollar, ejecutar y desaparecer al adversario es cosa común y se legitima sistemáticamente la violencia; todo allí parece legitimo. Concecuencialmente crecen entre los niños, los problemas de aprendizaje y conductuales (1) y disminuye el interés en actividades más participativas y humanas y en los juegos en los que se desarrollaba la creatividad y





rebautizado las calles con los nombres de las galerías del penal de Colina y de la Penitenciaría, en memoria a ese pasado anterior a que la dictadura descubriera sus "talentos". Aunque cada fin de semana tenemos la "visita" de la polícía civil y uniformada para "prevenir" la delincuencia, sólo cae el "perraje": nuestros jóvenes, nunca un distribuidor.

Entre las iniciativas que se logran armar están los grupos scouts y brigadas ecologistas que organizan los colegios; pero las más importantes y masivas son las "colonias urbanas" que funcionan permanentemente los días sábados por la tarde y en vacaciones durante todo un mes. Estas colonias existen gracias a la voluntad de jovenes comprometidos que trabajan al alero de la iglesia católica.

Entonces, el desafío es grande. ¿Por dónde le hacemos?

Mi opción, que me sirve inclusive como elemento de salud mental, es la escritura. Una literatura que impida que la amnesia colectiva se instale. Pero también es el feminismo, que para mí es hacer posible la ingobernabilidad de un régimen capitalista, patriarcal y deshumanizado.

Poco antes del plebiscito yo ya tenia mis desencuentros con los dirigentes del partido en el que participaba. No estaba de acuerdo con las decisiones que se estaban tomando respecto al movimiento popular al que yo pertenecía. Había aprendido a polemizar y estaba con una actitud más cuestionadora, ya no iba a cualquier parte ni aceptaba cualquier orden, empecé a apropiarme de mis decisiones y de mi tiempo. Afectada por hechos concretos que sucedieron decidi retirarme completamente.

Fue en esa época que comencé a participar en un espacio social de mujeres, allí conocí a las feministas, empecé a cuestionarme la cosa de género y a recuperar la historia de mi abuela, de mi mamá; a verla más como mujer y no sólo como la lider política que ella era, comencé a comprender porqué mi mamá sufrió tanto cuando los ratones se comieron el estandarte de su organización (Las Mancomunadas. Las Hijas del Trabajo) donde aparecía una máquina de coser de

mano construida con su propio pelo.

Mi primer acercamiento con el mundo feminista (ya como un movimiento constituido) fue con las mujeres que habían participado en el V Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe y que regresaban de San Bernardo, Argentina. Desde entonces a la fecha he hecho un proceso dentro del feminismo que hoy se concretiza con mi participación en el Movimiento Feminista Autónomo. En este movimiento hay un constante desafío personal que me insta a prepararme en temas que otrora me parecían sin trascendencia y a los que la macrocultura dominante y androcéntrica teñía de burgueses y no legítimos, por ejemplo: la sexualidad o la relación padres/madres e hijas/os. También la manera de organizarse al interior de este movimiento es diferente, hay posibilidades a la participación e incluso los cortes generacionales están siendo superados. Creo que esta no es sólo una práctica de las feministas. Al interior de los pequeños movimientos sociales que se conforman hay una cifra importante de jóvenes que no están inscritos en los registros electorales y que tampoco tienen la experiencia (ni interés) de militancia política partidista. La relación entre ellos es más bien horizontal, allí emerge el líder natural, que curiosamente no es dirigente, pero que es reconocido en la toma de decisiones.

En estos grupos, aunque pequeños, hay hilos para la recomposición del movimiento popular, en ellos percibo tanto una franca y abierta actitud para incorporar y/o escuchar temas que muchos veteranos rechazan, especialmente los que tienen relación con el movimiento feminista como diferencias importantes con los estilos de conducción de cuoteos por partido, repartijas de cargos escamoteados por las directivas, imposición de puntos de vista con intervenciones -muchas veces mañosas- que imponen directivas políticas e impiden y agotan la participación de los/ as jóvenes a los que los tildan de locos o desubicados. Allí se busca el modo de que los veteranos (antiguos militantes de la izquierda extraparlamentaria) se integren sin desgastar al movimiento, ya que ellos tienen aportes que hacer, especialmente en su actitud permanente de respeto y compromiso hacia los familiares de las víctimas de la represión. Generalmente los veteranos son personas que se han ido quedando solas, sin pareja -a diferencia de los jóvenes que llegan emparejados y tienen más tendencia a compartir-, es como si en sus historias políticas no hubiera habido tiempo ni voluntad para amar.

También ellos tienen una actitud de prejuicio contra los "retornados/ implantados" a los que les atribuyen permanencias de fantasía en el exilio y no toman en consideración que algunas/os decidieron volver al mismo lugar de origen, que no perdieron sus raíces y han hecho esfuerzos para integrarse y compartir lo que han aprendido afuera.

En el espacio feminista en que participo también tenemos algunos problemas, como por ejemplo el que algunas lideresas apliquen el análisis marxista en forma arrolladora, con prácticas hegemónicas muy fuertemente arraigadas, o que cuando hay debate y se agotan los argumentos hay un refugiarse en lenguajes que no son del manejo de todas: herramientas de poder que cumplen el objetivo de desarmar a la otra y no de confrontar diferencias. Otra dificultad que tenemos las feministas es la incapacidad de aceptar que es legítimo apasionarse en las discusiones sin que eso se lea como agresividad o descalificación. Todas estas prácticas nocivas tenemos que resolverlas para poder avanzar y constituimos en un movimiento social importante. Nosotras, las mujeres pobladoras feministas, hemos descubierto en el movimiento feminista cómo es en sí el sistema, las contradicciones que tiene, las trampas que nos tiende, los mensajes subliminales que nos envia. El movimiento es un referente para nosotras a pesar de las dificultades que vemos en él.

Para las mujeres pobladoras feministas nos resulta desalentador habitar en un país consumista, homofóbico, racista y sexista, tan cargado de gestos y símbolos arraigados en una cultura que nos sitúa como reproductoras. Este sistema hoy en día hace esfuerzos por mostrar una máscara

sonriente, para esto pone en boga términos sociológicos que los va cambiando según sus necesidades. Por ejemplo, usa la palabra solidaridad como si esta fuera la llave para alcanzar la armonía, dejándole con esto la responsabilidad de resolver los efectos de su crisis a otros, a los individuos. Lo más grave es que la gente "engancha" y logran desresponsabilizarse como Estado. Hasta en el mundo esotérico cada persona está comprando su angelito para que lo ayude.

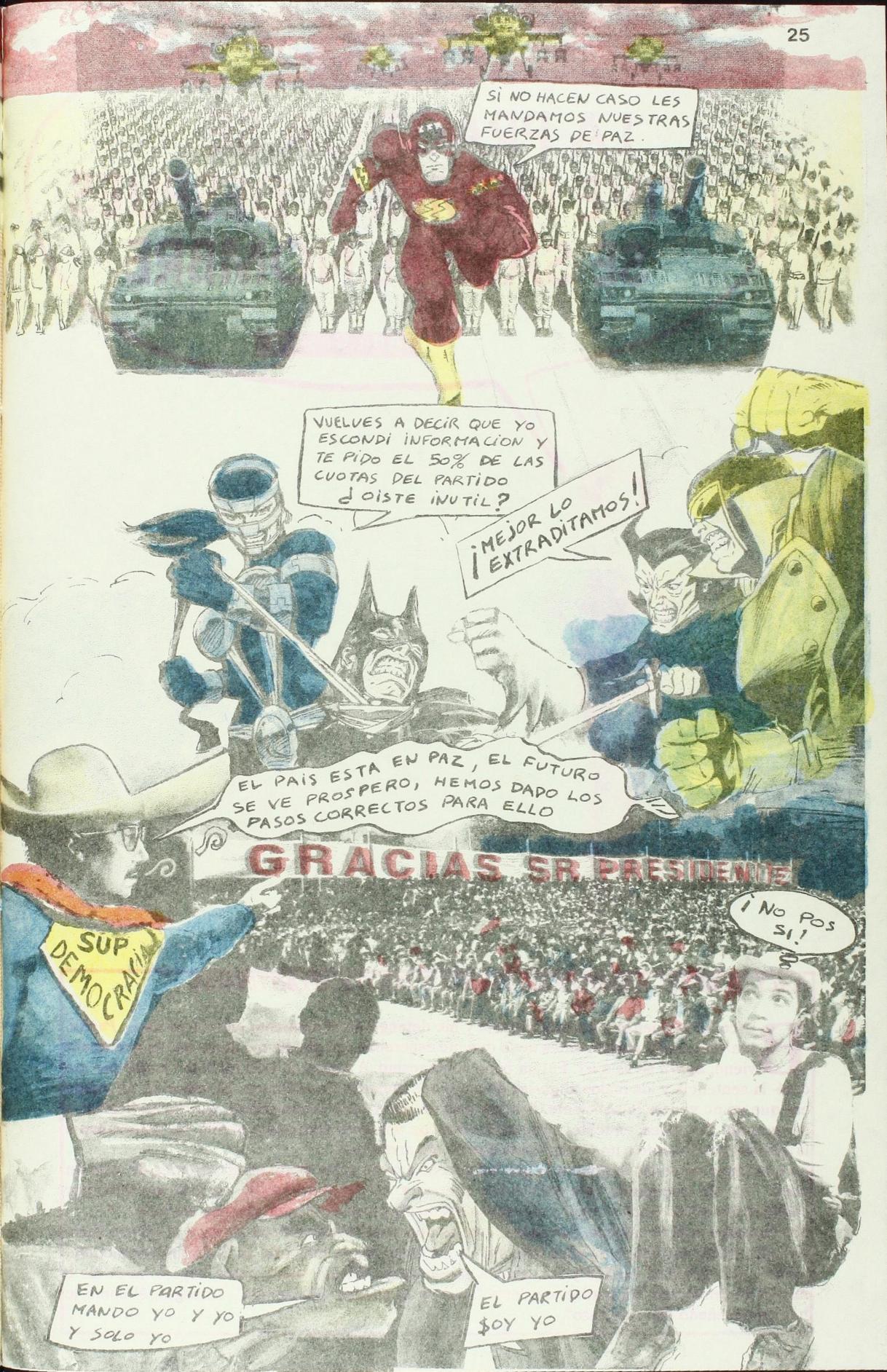
Por su parte la clase política participa en este juego de artificios posando ante las cámaras de la TV, inaugurando a cada momento pactos y sub pactos, alinéandose en torno a una gran mesa en la que el plato de fondo es el consenso como si fuera una maravillosa sorpresa que va a servir para solucionar los problemas. Esta clase política, aliada con los grandes imperios que ostentan el poderío de los medios de comunicación de masas, tiene sus favoritos, algunos abandonan sus fundos (haciendas) y emiten opiniones (que más bien parecen cacareos) que encienden esporádicamente algunos ánimos. Este es el elemento que yo llamaria bengala: mientras distraen nuestra mirada que sigue la estela de luz, hechos de real importancia pasan ante nuestra nariz. Este método de distracción lo inauguró la dictadura y lo remozó la democracia.

Creo que las iniciativas de pequeño grupo que apunta a la autonomía, al cambio cultural, al cuestionamiento del modelo y del sistema, constituyen el elemento esperanzador para rearticular los movimientos sociales con efecto de Caballo de Troya que obligue al sistema a reconocerse en crisis y que la sociedad está en conflicto. Los grupos que tienden a humanizar el neoliberalismo sin cuestionar ni reflexionar los orígenes de las distintas opresiones sólo reciclan el sistema.

Santiago de Chile, septiembre de 1995

Notas

1. El centro de diagnóstico de salud mental que debería cubrir las necesidades de 9 comunas está saturado por la demanda de ayuda para niños con problemas conductuales y déficit atencional.



LA PRACTICA SE VIVE PRIMERO, DESPUES SE SABE EL NOMBRE

Ana Castro



NACI "PORFIA", CARENTE DE TODO UN POCO Y AFORTUNADA.

Busco un comienzo para esta historia y me detengo en el momento en que yo nací. Porfiá, me vine a este mundo antes de lo que me esperaban (mi abuela me decía que la que apurá viene, apurá se va a ir). Fui un bebé ochomesino. A través de toda mi vida - hasta que me casé- la sentencia y los malos augurios de estas dos mujeres me rodearon. El temor de mi mamá era que yo no viviera lo suficiente. Era "un palo de ajo" y ellas sentenciaban que yo no llegaría a ser grande. Era chica, endeble, enfermiza, pero con una gran voluntad y porfiá, me amarraban a la pata del catre -como a un perrito- para que no me arrancara.

Lo que sigue no es tan distinto a lo que les sucede a otras niñas de mi edad: carentes de todo un poco. Yo era afortunada, mis padres me querían y mi padre no bebía. La vida me llevó por caminos que yo no tracé y seguí a mi esposo obediente y convencida de que eso era todo.

Me impusieron la fe católica, por suerte con las dos caras: obedecer sus leyes y, al mismo tiempo, aprovechar las oportunidades más allá de las leyes: tengo memoria de 3 o 4 primeras comuniones: nos daban el vestido y los zapatos para hacerla. No me quería casar, esperé hasta los 8
meses de embarazo, mi madre me decía "aquí no te puedes quedar hija". Lo seguí, él como le
habían enseñado dijo "me caso".

Mi rebeldía se despertó un día.

i rebeldía se despertó un día sin poder contenerla. ¿Cómo, si estaba atrapada tanto tiempo?. Sólo fue necesario un momento. Se juntó todo. Todo lo que yo creía o me hicieron creer que era bueno para mí se disolvió en un instante. Yo estaba allí, en una cama de hospital, desangrada, vacía, desalojada de mi útero y mi alma. Mi alma se negaba a habitarme. De una cosa estaba bien clara: no caminaré sola, sin amor, hasta el umbral de la muerte nunca más. Lo odio por lo que me hizo, no quería vivir, ¿para qué?, ¿por mis hijos? Y el día a día me llevaba a seguir mi vida.

El creer y armarme de nuevo, construirme los trozos que me faltaban, pedir prestado afectos, experiencias, sabiduría, calor, el aquí estoy de otras mujeres, fue importante para mí. Pero de repente se me empieza a aclarar la película. Nadie podía sacarme de la situación en que vivía, ni las leyes, ni mi familia, ni Dios, ni los grupos de mujeres, ni los talleres. En la cama estas completamente sola.

Fiscalías, cárceles, mítines y ochos de marzo.

a involucrarme, no supe cómo, pero fue de a poco, aquí o allá, sabía que tenía que hacerlo. De repente me di cuenta que éramos todo un movimiento solidario. No tenía nombre. Eramos personas que íbamos y veníamos de las fiscalías, cárceles, vicarías, manifestaciones, mítines, repartiendo panfletos, colocando afiches, muchas cosas de alguna manera clandestina. No sentía cansancio, ni hambre, me sabía valorada. Este andar me llevó a conocer a otras mujeres y a algunos hombres con ideas atractivas que cautivaron mi interés. No sabía qué era, no tenía nombre para mí y seguía con mi trabajo interno de entrega a los demás.

Hubo muchos 8 de Marzo en los que corrí, arranqué y lloré por las bombas. Hasta que un día mágico 8 de Marzo en la Estación Mapocho, en un ritual con muchas mujeres descubrí la potencialidad de nuestra espiritualidad, esa energía sanadora, esa infinitud nuestra que nadie podía quitarnos. Me fui llena de alegría, plena porque vi que eramos tantas las que sentíamos igual, queríamos un cambio, pero no que otros lo hicieran, queríamos ser protagonistas y lo más importante en ese momento: no pedí permiso para pensar así.

Descubrí mi cuerpo y me adueñé de él.

Lucho se enojara por las cosas en que yo me metía. Descubrí mi cuerpo y me adueñé de él reclamando todo lo perdido: el placer negado, porque yo era señora y tenía que cuidar la casa y los niños, en ese orden. No me quedé ahí no más, salí al encuentro de otras mujeres, tuve la ocasión de recibir el diario Marea Alta, allí estaban los temas que me interesaban.

No puedo definir cuando fue el enganche. Durante un tiempo asistí a consulta en La Morada, pero les pasé la cuenta. No quería que me atendieran como cualquiera otra persona, quería que me vieran como un ser distinto. Era víctima de una violencia que me estaba haciendo daño, aunque mi marido no me hubiera pegado. Pedía un trato distinto, que no me miraran como una cosa, que se identificaran con lo mío, que yo no estaba haciendo el loco, ni tampoco estaba loca. Un día me encontré allí con un grupo de mujeres populares que me invitaron a participar en un Taller que dirigía la María Mendoza, se hablaba de feminismo popular y allí todo se aclaró, me di cuenta que mis rebeldías tenían un nombre: asumirme feminista.

La práctica se vive primero, después se sabe el nombre.

A l principio me asustaba, me costó estar entre las feministas. Fue un desafío ir por este mundo patriarcal como feminista. Veía a las feministas como una élite y eso también me asustaba. Pensaba que la teoría feminista que recibía salía de unas mujeres intelectuales, inalcanzables para mí, a las que yo no había llegado. Tenía ideas preconcebidas, mitos y prejuicios con respecto a las feministas, pero no me detenía.

Pero empecé a ver los cambios en mi y empesé a estar segura, por aquí era el camino. Como descubrimos en el taller "la práctica se vive primero, después se sabe el nombre". Los cambios?: lentos pero reales. Por ejemplo: Al encontrarme con mi ser interno es posible que no haga exigencias a los otros de que me amen; es posible que me amen porque me ven feliz, no porque les estoy exigiendo. Trato de no influenciarlos, de dejarlos ser, que si ellos toman decisiones no ser yo la que está tomando esas decisiones. Que me dejen ser. Ser me permite ir y venir. Me gusto más.

Otra de las cosas que descubrí es que estamos fraccionadas, no miraba la parte más sensible y vital que son los genitales. Hoy creo que si me apodero de mi cuerpo nadie más me va poder someter. No más presas separadas, nuestro real poder está en adueñarnos de nuestro cuerpo, desde ahí



El poder institucionalizado está hecho desde la perspectiva de los hombres y es mañoso.

on la práctica he aprendido muchas más cosas. Cuando yo militaba, en una ocasión, en una asamblea solemne que hubo en mi comuna (Lo Prado) expresé públicamente mi molestia por el acoso sexual que sufríamos las mujeres en el partido. No tuve la solidaridad de las mujeres, que éramos mayoría, aunque anteriormente lo habíamos conversado y me habían dado su apoyo. Sólo dos varones se acercaron a solidarizar conmigo. Después de ese hecho me retiré del partido.

Aunque en algunos partidos la presencia de la mujer es mayoritaria y algunas plantean la discriminación positiva, en esos partidos no está expresada la mujer; tampoco en el poder judicial, en el poder legislativo, en ninguna parte.

No hay mujeres que nos representen porque mañosamente nos sociabilizan en algunos planos y allí nos instalan, nos aquerenciamos en esos planos y nos hacen creer que hasta ahí no más podemos llegar. Mañosamente porque no se crean las distintas formas para que desde los primeros niveles las mujeres vayan asumiendo sus capacidades integrales y sin miedo.

Entonces, no basta con que la mujer esté allí, tiene que ser una mujer que se la pelee por su género, con mente y cuerpo de mujer. Es cierto que vamos haciendo cosas, pero con muchos miedos de perder la familia, los afectos, si se llega a un nivel alto se paga un gran costo por eso. Es por eso que todo lo que viene de la institucionalidad me huele mal, me suena a corrupto porque me obliga a tener que "adaptarme", me absorbe y me invisibiliza, eso no me gusta. Las urgencias que tenemos las mujeres son utilizadas por el sistema, por los partidos, pero no son asumidas. Así se apropian de nuestros discursos e invisibilicen al movimiento.

No puedo vivir el feminismo aislada, necesito a las otras.

i quiero que las otras mujeres vayan Cubriéndose, desarmando este sistema que les impide ser feliz necesito argumentos sólidos, necesito interlocución, creación de pensamiento, hacer política con el grupo, con las otras y con las que tengan más experiencia del feminismo. Pero a veces por la competencia interna no nos validamos unas a otras.

Es con las otras feministas, con las que tienen proyecto político, con las que se atreven, con las que no se someten a las normas, con las que desafiando lo instaurado rompen con el sistema mismo, aunque sea en una pequeña señal, con las que voy a ir haciendo huecos en el sistema para crear una nueva forma de vida con otros y con otras. No excluyo a los hombres que son distintos, hay hombres que están aprendiendo una nueva visión del mundo.

El discurso no se pierde y se hace vívido, se traspasa, se hace material cuando lo compartimos.



Pero estar juntas es difícil.

as feministas también somos distintas: en lo social, lo económico, en la educación y en la experiencia. Venimos de distintos sectores, tenemos vivencias y procesos distintos. Esto también hace que haya diferencias en las maneras de ver el feminismo, diferentes necesidades y urgencias. Una mujer con recursos puede resolver algunos problemas por eso no tiene la misma urgencia que una de sectores populares. Entonces busca resolver lo personal, pero no hace el cambio.

Otra de las dificultades del feminismo son los liderazgos. Algunos liderazgos son autoritarios, quieren imponer sus puntos de vista vociferando para ser escuchada. Esto intimida a las otras.

Cuando no pueden y en un momento de conflicto el grupo no las apoya, estas líderes se van a organizar otro grupo, buscan asociarse con otras que tienen resentimientos afines hacia el grupo. Esto crea inseguridad y desorientación en el grupo.

A veces el discurso es demasiado analítico e intelectualizado y excluye a las que no manejan este lenguaje, de esta manera los aportes de las que no pueden hacer grandes análisis políticos quedan excluidos también porque se establece una dinámica de desigualdad.

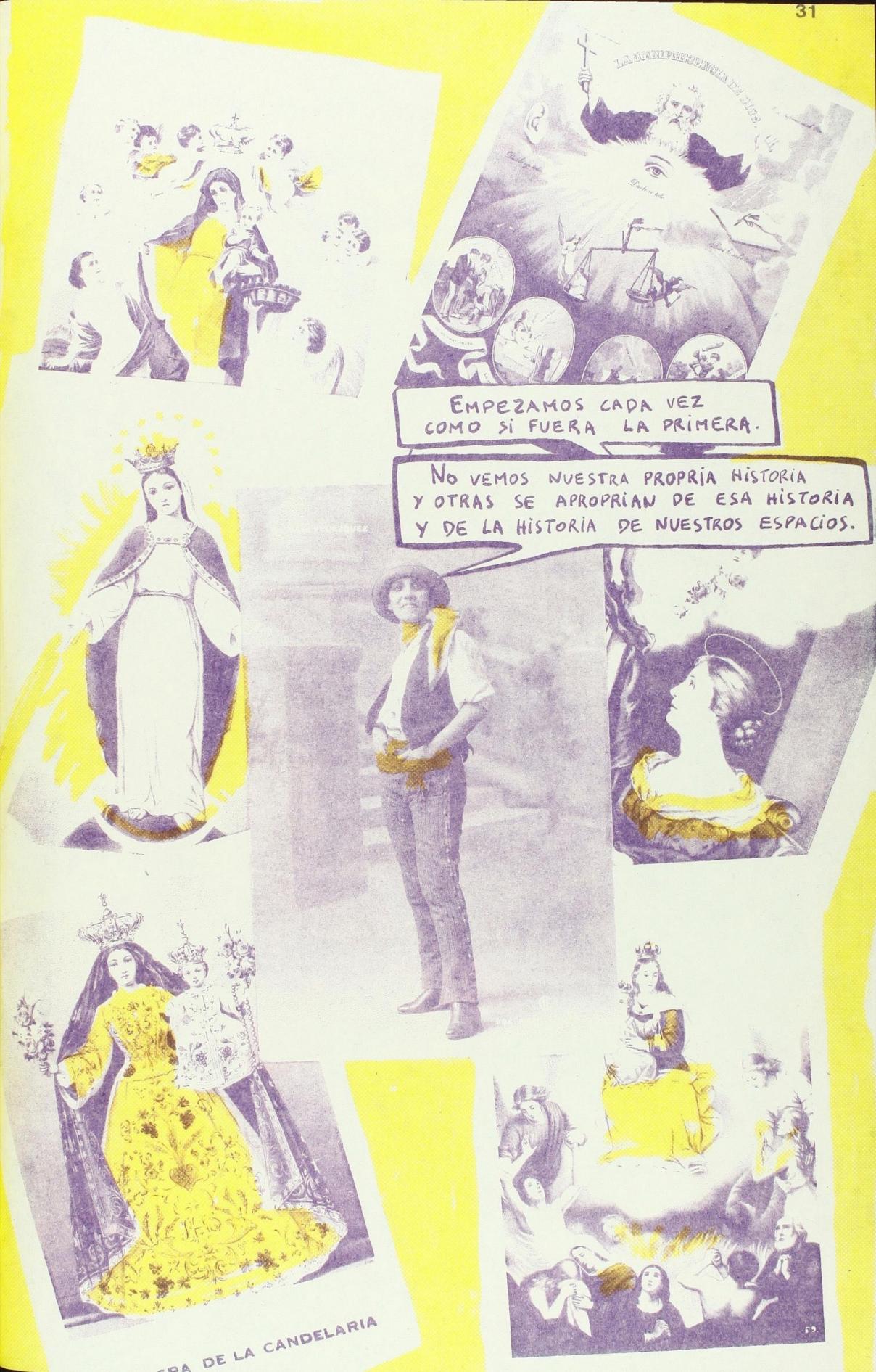
Los grupos muy políticos se olvidan de las individualidades, de las diferencias que tenemos entre nosotras (sociales, económicas, educativas). Esto pasa porque faltan espacios de conocimiento, acercamiento entre nosotras. No sabemos mucho las unas de las otras. No tenemos un lugar físico común.

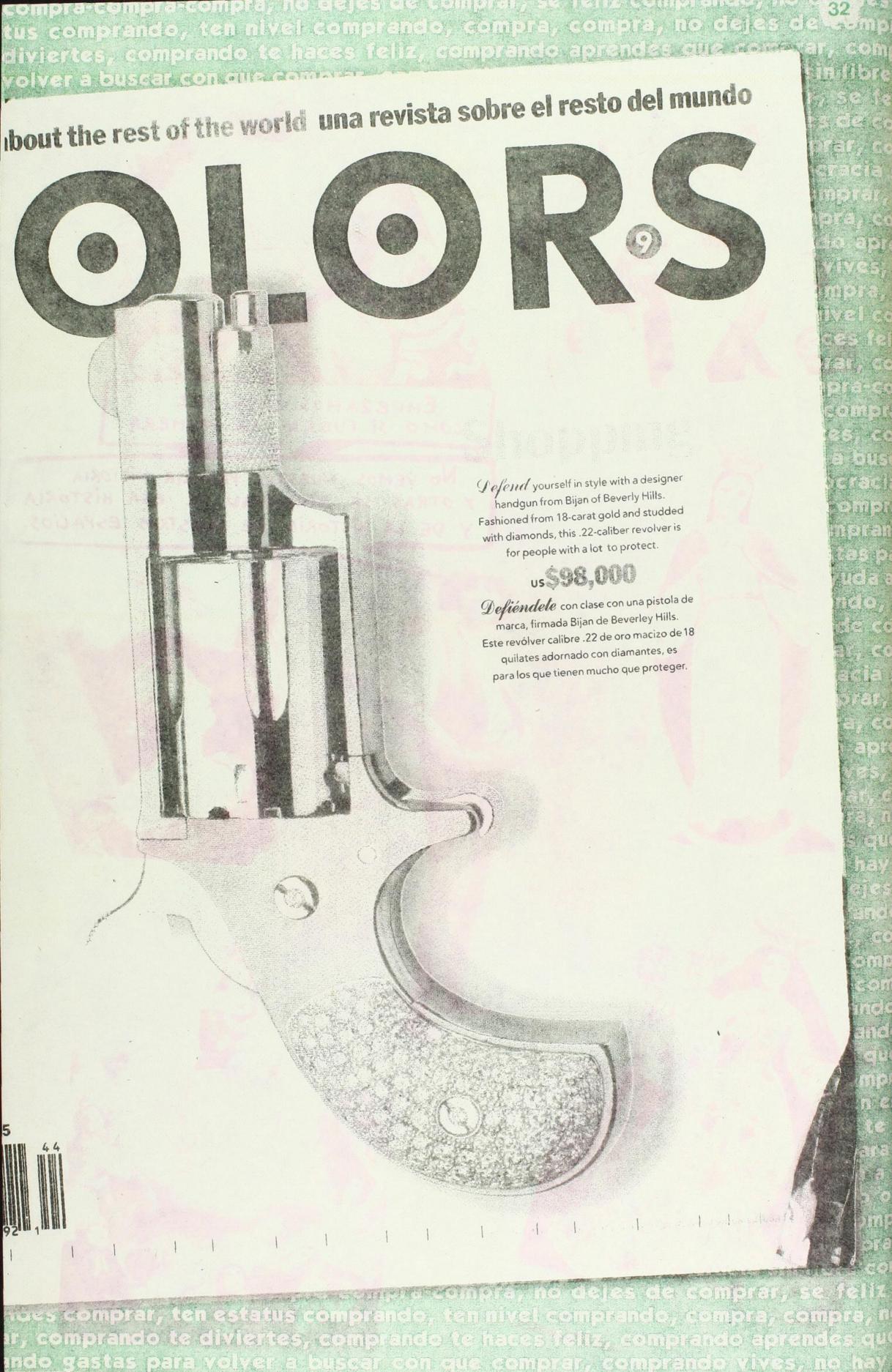
Empezamos cada vez como si fuera la primera. No vemos nuestra propia historia y otras se apropian de esa historia y de la historia de nuestros espacios (ejemplo es La Morada). Como no reconocemos nuestro patrimonio histórico, las diferencias se van personalizando en las pocas que sí tienen conciencia de este patrimonio colectivo, pelean solas, sin embargo es de todas. Esta carencia lleva tambien a que algunas no reconozcan la historia si no han participado y se crea conflicto con las que han participado y quieren que se reconozca la historia del grupo.

Otras de las dificultades del feminismo son la poca continuidad y constancia, no vamos más allá del hecho político coyuntural, no vemos su trascendencia y no lo proyectamos.

Pero no todo es dificultad en nuestro feminismo, hay diferencias que enriquecen al grupo (siempre que se tomen en consideración) porque incorporan más conocimiento de la realidad e incorporan más mujeres al movimiento, mujeres que son necesarias para interlocutar, para ir creando un pensamiento, un modo de vida, una pará distinta.







LAS TRAMPAS DEL SISTEMA(*)

Margarita Pisano

I sistema es múltiple, tiene subsistemas que están interrelacionados e interconectados, ellos constituyen este gran sistema que se llama macrocultura patriarcal. Para poder entender y ver la interacción de este gran sistema es necesario tener conocimiento de los diferentes aspectos y vivencias que coexisten en él. Por lo tanto, si como movimiento social queremos ser productoras de cultura, tenemos que tener un conocimiento global del sistema para lo cual es necesario que interactuemos con diferentes vivencias y situaciones que genera el sistema. Si no lo hacemos, si nos situamos sólo desde nuestra especificidad, como madres solteras, como víctimas de la violencia doméstica, como raza, como edad, como hijas, como madres, etc., podremos ser productoras de un conocimiento específico, parcial, sin ver la dinámica del dominio que permite que suframos estas situaciones y, finalmente, nos funcionalizaremos al sistema

Al nacer sexuadas mujeres y al haber estado instaladas en la reproducción y no en la producción cultural tenemos una experiencia pendiente, esta experiencia es el resimbolizarnos como seres humanos en capacidad, ser parte de un colectivo humano con la responsabilidad de crear sociedad y

NO PUEDO

No puedo

cultura. Entonces, primero tenemos que saber qué somos como mujeres, tenemos que transgredir el hecho biológico y simbolizarnos como humanas.

Si seguimos construyendo el movimiento en función sólo a la identidad que nos asigna el sistema, es decir, lo femenino y sus valores, nos ponemos en una situación en la que es imposible que construyamos un colectivo humano creador por las limitaciones que conlleva el ser femenino. Desde lo femenino sólo podremos quedarnos en la aspiración de ser parte de un sistema al que, en este caso, reconocemos cómo válido.

Los movimientos sociales tienen que tener la suficiente imaginación para romper la dinámica del patriarcado y organizarse con todas las potencialidades de las diferentes identidades, cuestionándolas por supuesto.

Lo que nos convoca a las feministas autónomas es la construcción de un sistema basado en nuestras ideas, basadas en símbolos y valores por

(*)Por razones de espacio, este artículo es sólo parte del escrito de la autora. Se le cortó la primera sección en la que hace un análisis global de los movimientos sociales y se dejó lo referido al Movimiento Feminista.

Susana

La coordinación de La Correa Feminista.

conquistar tu corazón

Porque tienes miedo de sentir un beso y sembrar tu duda con temor.

Temes que tu alma hierva en la obsesión de lo prohibido
y soñar con el encanto en sueños de piel

No te atreves a jugar con los pecados ciegos.

Por eso se te escapan los suspiros.

Tus piernas asustadas y tu sexo parpadean
Ojos de sangre.

Porque no quieres perder la razón.

lo menos diferentes a los actuales. En este sentido, la posición filosófico-política tiene que estar muy bien expresada para que convoque a las personas en su capacidad creadora, inventiva, de cambio. Obviamente que es más difícil convocar a la gente desde su capacidad creadora que desde sus sufrimientos, sobre todo en los tiempos actuales en los que el protagonismo rebelde y creativo está absolutamente sancionado. Es mucho más fácil armar movimiento con base en las carencias y sufrimientos y pedir desde ellos; sin embargo, considero que hoy tenemos que desarrollar más la capacidad de cambiar el sistema. Las culturas, al relacionarse unas con otras, van modificándose y haciendo un proceso de mestizaje. Si este proceso se desarrolla en relaciones horizontales y no de dominio, el proceso es válido y potencializador de cambios.

El movimiento feminista latinoamericano no está ajeno a esta manera de construirse como movimiento social. Hemos pasado por distintas etapas; creíamos haber superado algunas, como el haber despejado nuestra relación con las mujeres de los partidos políticos. Sin embargo, constantemente comprobamos que esta relación perturbada sigue existiendo porque los partidos funcionalizan los movimientos sociales a sus intereses y no le reconocen sus propias capacidades de hacer propuesta de cambio.

Son muchas las dificultades para constituir movimiento social porque la cultura vigente, a medida de su modernización, va achicando los

espacios sociales y agrandando su espacio institucional, ya sea a través de algunos partidos o de las instituciones paralelas que han ido creando: ONG's, programas adheridos al gobierno, proyectos de cumbres, programas para palear la pobreza, institucionalización de la marginalidad.

Si hacemos un análisis de la historia del feminismo en los últimos 20 años podemos constatar que en su desarrollo ha ido "especializándose y profesionalizándose" en función de los cortes/conflictos. El costo de este proceso es que ha ido perdiendo su visión política y, por lo tanto, su razón de ser, que es hacer posible las transformaciones que nos llevarán al tránsito de una cultura a otra.

Este proceso ha tenido una parte positiva porque nos ha permitido conocernos, visibilizarnos y seguir pensado y transformarnos en transformadoras, pero tenemos que reconocer que perdimos el control de los cambios y el patriarcado se ha hecho cargo (feminismo patriarcal mediante) de nuestro nuevo ser mujer en su nuevo ser patriarcado y el sistema sigue igual. El tema del aborto se abre y se empieza a sensibilizar solamente cuando el patriarcado lo necesita por problemas de población, no por una propuesta de libertad desde el mundo de las mujeres pensantes.

En sus prácticas el feminismo se fue organizando y armando en ejes temáticos (Derechos Reproductivos, Violencia, Sexualidad, Espiritualidad, Mujeres Populares, etc.). La forma de integrarnos al movimiento feminista ha sido buscando,

No creo en las tinieblas porque contigo he conocido el cielo. Ni creo que Ixchel reencarne en la diosa de la luna siendo u Ni creo en los ángeles malos porque yo he ofendido a los bue ágrimas de sal que mojan tu rostro fascinante de encanto. Si creo en tus miedos, porque comparto contigo los míos. deliciosa inocencia y fuerza que masturba mis sentidos. Pero si creo que tus carnes que guardan tus huesos Sí creo en la mirada de tus ojos que guardan la No creo en las rosas negras, porque sólo salen No creo en la oscuridad, cuando tengo tu luz. Y de mi boca sale el vapor que el aire se lleva se calienten cuando mis manos la acarician dejando que tu cuerpo deje de estar frío. Sí creo en tu perdón, porque has llorado en los desiertos del infierno. revolcando mis alegrías. CREO, CREO, CREO Por eso te amo. Greo en tí



Protección del hogar La pistola MR 35 Punch no es mortal, y fue creada para ser utilizada por la población civil. En lugar de balas, la pistola se carga con 5 pelotitas negras de caucho de 35 mm, que "neutralizan al asaltante convenciendole que es mejor desistir de su ataque". Duelen, pero no perforan la piel. Para potenciar el efecto hay que disparar las 5 pelotitas en 5 segundos (quizás sea necesario practicar para lograrlo). Cada MR 35 Punch viene con un manual de instrucciones para capacitarse a sí mismo. En 1993 se vendieron más de 2.000 de estas pistolas en Francia, Suiza y Austria. Los clientes principales fueron jubilados y mujeres solteras.

que comprant, comprando sastas para democracia sin libre compra, ayuda a e comprar, se feliz comprande, no c o, compra, compra, no dejes de com Prando aprendes que comprar, compra

Garring remineration reministry of ratido 63 haces feliza comprando ao an ansamper, demonstree vives, something complete sulpication A RATIONAL STATES OF THE PARTIES OF te divientes, comprande le haces Marker Courage Recit eur Geomer Wilder of the Conference of th o, no obvides comprar, ten estatus e. reemplande de Chyreftes, ST (1) lo server en le volvare la amera, ayuda a la demo SID emerande, no elvides es alakara akamentan kan (ef e) 11 Deleta Generale Guesta न ना विधियात्र विश्वास्त्र होता in se felix comprant compre, no dese इशिहारिक इस्ति। इस्ति। same ity demeda dejes de como ग्राट्याहिक, वर्गाग us \$750: 100 a VES, I well Kel Collins. ora-compra, no RELA ende, tennivelo trando te haces (001831 Gon que como Dalla I yuela d ly compta, com , fen estatus co , no e ST (8[4]11] do te diviertes, pere volvera b 67 (0) SIDE uda a la cemocia aciiic) e cometain se fel GER is of Going of 2, co 2-1100 e comprando ap meralled vives, i nera-compra, no inde, tennivel co rando te haces f que comple cempla, com estatus co divientes, 40111

Bebé con correas El simulador de embarazo Empathy Belly (dispositivo "embarasolidario") fue diseñado para que los médicos, consejeros y futuros padres sintieran las molestias físicas del embarazo. La prenda se sujeta al cuerpo con correas y pesa 16 kg: cuando te la pones, tu centro de gravedad se desplaza y tu pelvis se inclina; comienzas a sentir los dolores que sienten las embarazadas de 8 meses en la zona lumbar. Dos bolas de plomo de 3,5 kg cada una simulan las patadas de los piesitos, rodillas y codos del futuro bebé, mientras que 3 kg de perdigones colocados contra la vejiga te hacen sentir unas ganas constantes de orinar. Al estar llena de agua y sujetada firmemente a la parte superior del tórax, respirarás con dificultad y sentirás el tradicional "rubor" del embarazo causado por la presión sanguínea alta.

i, comprando vives, no hay democra -compra-compra, no dejes de compr plando, ten nivel comprando, compr perando telhaces feliz comprando e no reigies de la chipach, lacinique de cus semplan, comprande sastas para anciele le le la libre source, en la le le le descentification of the second of the THE PROPERTY OF THE PROPERTY O Primera dieta Puedes ser igualito a tu mamá desde que naces y beber de un biberón Diet Pepsi. En 1992 la Munchkin Bottling Inc. lanzó al mercado unos biberones de la marca que anunciaban como "Los biberones que una madre podría llegar a amar". El nuevo modelo de 18 cl tiene un chupón de silicona y una forma ahusada perfecta para las manitas de un recién nacido. require has more equipment. CALESTER COMPLETED OF CE ed Wiercesheemer volver a buscar con Gu a democracia y com dvides compren, ten elilela la office General Constitution emeral constraints Moragement feliz comerane elele pier no claises 1100 Helica dell'elsel emore dia sinile de comorain se e Paris elos (delinieles) delinie Geluk भाशकात्रका दाग्रहातिह Ist of the PERIO VIVES, IL 7 - 3 - 111 indicted in the first ine o tannivelsem 10 0 11 mee te haces fe 0 6 3 6 on que comprai Pule Francisco of the contract err us\$1.92 GIL-1-1-1-1-1-11 de cementair, life do, comera, c Welfele Gek · Jul PETER MAX ग्राम्बन्दर्गाम् । 41.13 o, tarrivele 01110 nde le heres 7310 on our compl Tile complay so W. GUBBELUGIG GM)edwiensen e alf. volver a buset etelli-

mprando gastas para velver a buscar lore comora, ayuda a la cemocracia y eliz comorando, no elvides comprar,

3+101

e democraci

lyides comen

Pla, no dejes de comprar, comprando Sile comprar, comprar para tus comprando, ten nivel comprando diviertes, comprando te haces feliz, velver a buscar con que comprar, com democracia y compra, compra comprando des comprar, ten estafus comprando rar, comprando de diviertes, comprando de diviertes, comprando gastas para volver a buscar o

Otra persona En el cerebro hay una sustancia química, la serotonina, que según los científicos está relacionada con la confianza en sí mismo y el amor propio. Cuanto más alto sea el nivel de serotonina de una persona, más contenta consigo mismá se sentirá. Hoy se puede tomar un fármaco llamado Prozac para aumentar el nivel de serotonina. Autorizado para la venta en los EE.UU. en 1987 para tratar casos graves de depresión, el Prozac se ha convertido en uno de los fármacos más vendidos de la historia. Parte de su éxito se debe a que los médicos no lo recetan únicamente como antidepresivo sino también como tratamiento para presuntas deficiencias psicológicas, desde la timidez hasta la seriedad excesiva. Hoy más de 11 millones de personas (uno de cada 40 estadounidenses) toman Prozac con regularidad, y otros millones más lo han tomado para superar una crisis pasajera. El año pasado las ventas de Prozac a nivel mundial fueron del orden de 1,2 mil millones de dólares. Según los medios de comunicación de los EE.UU., la última oleada de consumidores de Prozac está formada por ambiciosos profesionales deseosos de sentirse más seguros y competitivos en su trabajo. Quizá dentro de poco tendrás que tomarlo tú también para competir con ellos. Una cápsula cuesta unos \$2.



ten estatus comprando, ten nivel col

demonstration is the assign

en esta gama de situaciones específicas, en el constante deambular por espacios temáticos (sean talleres, redes, seminarios y sobre todo en los encuentros estructurados en función de temas), cuál es la contradicción primaria: edad, sexualidad, etnia, clase, etc.

Los seres humanos podemos tener, en algún momento de la vida, como contradicción primaria nuestra edad o la clase; algunas pueden llegar a ser contradicciones primarias durante toda la vida. Pero, para cambiar es necesario entender que hay una constelación de contradicciones que la estructuran y sostienen. Si estamos focalizadas en la búsqueda de la contradicción primaria no vemos la constelación de contradicciones en que vivimos y que son el sistema. Si nos concentramos en una no vemos las otras y el sistema sigue funcionando.

Algunos movimientos sociales han roto un poco los esquemas tradicionales de la identidad. Por ejemplo, los ecologistas se unen para salvar el planeta con lo cual logran romper el esquema de la identidad por clase, raza, edad, etc.; rompen la estructura de edades implicando a los niños, esto es fantástico. Sin embargo, pueden llegar a tener posiciones de fanatismo extremas y armar un sistema de prohibiciones muy rígido. Por su lado, el movimiento homosexual también logra salir de estas identidades de clase, raza, etc., mas sin embargo, después de una existencia pública y activa de más de 30 años, termina con una lista de demandas al sistema pidiendo acceder al establishment del matrimonio, la familia y el bienestar social.

Lo que le da una dimensión distinta al movimiento de mujeres (y por ahí podría estar su potencialidad de cambio) es que para poder instalarnos y ejercer nuestras capacidades de lo humano tenemos que resimbolizarnos.

Históricamente las mujeres no hemos sido parte de los espacios donde el sistema se crea y recrea, donde el grupo hegemónico hace sus políticas globales, nos piensa y organiza. Lo político, lo global sigue perteneciendo a grupos y clases instaladas en los espacios de poder (partidos políticos, academia, instituciones, iglesias, etc.). Cuando las mujeres se instalan en esos espacios desde la parcialización, desde su condición de discriminada no pueden romper con la focalización de sus problemas específicos para transitar a espacios creativos.

El síndrome actual del movimiento feminista es la profesionalización, estamos llenas de "expertas", expertas en aspectos de la realidad de las mujeres, poco importa si ellas han trabajado su propia condición de mujer (la simbólica femenina) o han participado en colectivos donde las mujeres hemos ido reconstruyendo nuestra historia y construyendo nuestra propuesta de sociedad. Estamos llenas de Redes y ONGs con sus diferentes experticidades, es el sistema funcionando. El proceso de institucionalización y profesionalización responde a una estrategia para hacer política fuera del movimiento social mediante el lobby que hace presión en los niveles del poder; ¿versión moderna de las "cortesanas"?, como dice mi amiga Sandra Lidid.

EL SONIDO MUERTO DEL CORAZON

Decían que su cuerpo era extremadamente sanguíneo. A ella, eso no le importaba mucho, creía que era sólo cuestión de estética. Cuando pudo darse cuenta, que esa constitución, era más que eso, que era incluso una forma de vida, supuso que aún era tiempo para dar inicio a ESA VIDA

Nadie le dijo cómo iniciarse, pero algo dentro de ella se rebeló, y supuso que la forma sería así: Sucedió en una noche de insomnio, se despojó de sus ropas, y se rasuró cuidadosamente el cráneo. Sabía que nadie la veía cogió una navaja y se hizo una herida profunda muy cerca del corazón. - TAN RITMICO, TAN MISTERIOSO, COMO UNA DULCE VOZ QUE LE

todas su

LI.AMABA: HACIA FUERA, HACIA FUERA-. Jaló entonces con

fuerzas, de aquellos viscosos tubos, saturados de venas que pertenecían al corazón. Lo arrancó y lo observó detenidamente, aún palpitaba, pero no le PERTENECIA, ya no le LLAMABA: HACIA FUERA, HACIA FUERA Sintió ella entonces, el vacío que se había hecho, pero no lo pudo volver su lugar; así es que cosió con un hilo metálico la herida de su pecho, y en su seno derecho, POR FUERA, adhirió su corazón muerto.

Anduvo así por varios días: desnuda, y con el corazón por fuera. La gente le escupía al mirarle, los niños le arrojaban piedras. Se formó un contingente religioso que la acusaba de ser el moderno Anticristo, en cuerpo de Mujer-misoginia cruel con el cuerpo de mujer.

Nada hay más funcional al sistema que instalar un feminismo de expertas, aduciendo al derecho de no discriminación, al derecho a la igualdad. En este feminismo el aporte de las mujeres da cuenta de una rebeldía que se asemeja más a un resentimiento, ya que lo que pretende es instalarse en el sistema vigente, sin darse cuenta que el sistema en sí mismo nunca va a dejar de discriminarlas, a pesar de que "aparentemente" y por sus propias necesidades instale a ciertos grupos de mujeres dentro de su sistema de privilegios.

Para acceder al sistema patriarcal en "igualdad" ésta élite manipula la rebeldía de las mujeres
hacia el sistema transando la capacidad de transformación que tiene el conocimiento elaborado por
el feminismo como un generador de nuevas formas
de relaciones, sistema de valores, ética y sociedad.
El feminismo no puede ni debe continuar trabajando para este pequeño grupo de mujeres que van
accediendo al sistema de poder del patriarcado
dando una apariencia de cambio a través de ciertos
acomodos.

Esta intervención en el feminismo ha tenido costos para nosotras, nos ha llevado a perdernos como seres globales y políticos. Una gran mayoría de mujeres sigue todavía creyendo en esta forma de hacer "feminismo", sin embargo el gran avance es que haya una parte importante del feminismo que haya percibido su incomodidad dentro de esta forma de hacer política feminista.

¿MOVIMIENTO FEMINISTA O MOVIMIENTO DE MUJERES PENSANTES?

Es posible, hoy en día, identificarse con lo "más visible" del movimiento feminista para dar cuenta de una propuesta civilizatoria?

Creo que no. Pero el feminismo actual contiene mujeres que piensan y ven el mundo diametralmente diferente.

Me han dicho: "mientras unas consiguen reformas, las otras pueden seguir haciendo sus políticas más radicales y finalmente nos encontraremos, esto haría que los dos caminos sean váli-

dos en sí mismos y, como conjunto, dos tácticas que tienen un objetivo común".

Esto no es cierto.

No tenemos objetivo común porque nosotras, las feministas autónomas, vemos al feminismo como un proyecto político de cambio total. Las feministas institucionalizadas apuntan a la creencia de que el sistema se puede humanizar y usan los conocimientos del feminismo para producir cambios dentro del mismo.

El discurso del feminismo autónomo inquieta al patriarcado porque es un discurso inteligente que pone al desnudo su sistema, sus valores y fundamentalmente la dinámica del dominio; es un conocimiento que da pistas por donde desconstruirlo y construir un nuevo sistema y además rompe con la imagen de la mujer dependiente del varón, la que siempre está pidiéndole a lo varonil e instala en la imagen a una mujer autónoma y pensante.

Cuando el feminismo de las demandas negocia con el patriarcado, negocia pequeños espacios de poder que sólo siguen existiendo si los sostiene el patriarcado. Estos "logros" no ponen en cuestión el proyecto político patriarcal y sus diferentes variantes ya que estas "feministas" no negocian desde el proyecto político feminista. Sin embargo, ellas recogen, negocian y hablan a nombre del movimiento de mujeres asignándose una representación que no tienen y negociando desde sus intereses particulares y de pequeños grupos; por ejemplo, la clase alta negocia una ley de divorcio focalizada en la distribución de los bienes de la sociedad conyugal, bienes que evidentemente en los hogares de sectores populares no existen.

El grupo que está instalado en las demandas al patriarcado lo hace desde la ideología patriarcal de lo femenino, significado por la bondad, la vocación de servicio y la comprensión. Esto quiere decir que las políticas que ellas implementan son buenas por esencia y deberán ser acatadas por el conjunto de las mujeres. El derecho de crítica es descalificado como "ejercicio de guerra", como agresividad y como una lucha de poder patriarcal. En esto hay un doble juego: por un lado hacer la

Ahora que la oscuridad guarda mi secreto
Quise entrar por tu ventana, y palpar tu montículo
Reptar mi lengua por tu cuerpo adormecido y escuchar que murmuras mi nombre.
Estoy tan sola, que esta oscuridad celeste es un ataúd aguardando mi cadáver.
Pero no, yo no quiero ser ángel en el desierto ni serpentear en la ciudad.

Agonía vete por el lavabo. El amor es una estación perpetua en mí.

UN AMANTE FURTIVO

política feminista desde las dinámicas patriarcales, invisibilizando toda resistencia y descalificándola como lo ha hecho históricamente el patriarcado y, por otro, hacer aparecer como agresivos a quienes cuestionan su sistema. Así ejercen el poder y al mismo tiempo lo ocultan.

Este juego simbólico de un feminismo "femenino" ha significado costos para el movimiento, pues es muy difícil hacer crecer un movimiento activo y pensante porque de alguna manera se convoca a las mujeres rebeldes pero dentro del concepto de ser buenas. Este feminismo convoca a mujeres que llegan al movimiento a adquirir "permiso" para ejercer ciertas libertades, para acceder a cierta igualdades, más que a mujeres que vienen a ejercer su capacidad humana de cambiarlo todo; atrae a mujeres que están en crisis, pero no a mujeres dispuestas a hacer un cambio profundo en sus vidas, tanto en lo personal como en lo público. Obviamente estas intervenciones de la política patriarcal en el feminismo nos lleva a discusiones fuertes y críticas, a determinar límites que nos separan por nuestras ideas, valores éticos y proyecciones de futuro. Nos lleva por caminos diferentes.

El luchar o no por el poder, el que nos apasionemos o no por nuestras ideas, no es nuestra diferencia con los hombres; nuestra diferencia la encontraremos en los contenidos de las ideas y las lógicas conque las construiremos.

En las prácticas del feminismo "femenino" hay una sobredemanda de hacer las cosas de otra manera que los hombres, de que tengamos la capacidad de hacer política sin pasión, se nos pide una comprensión sin límites. Se nos pide que seamos buenas y comprensivas y, en ese sentido, que no expresemos los rechazos que nos producen ciertas ideas y ciertas prácticas. En este amplio mundo de mujeres se supone que tenemos que ser todas iguales, sin embargo, es necesario que tengamos la claridad para reconocer que con ciertas mujeres no tenemos mucho en común, aparte del hecho de haber nacido mujeres, claro está. Nosotras, las mujeres, no somos extraterrestres, buenas, iguales o idénticas por esencia. Nuestra

diferencias políticas implican juegos de poder tan fuertes como las que existen entre los hombres, eso es una realidad.

El feminismo patriarcal esconde la confrontación de las ideas y tiene éxito porque las mujeres históricamente tenemos miedo de reconocer que tenemos ideas de cambio y tenemos miedo de confrontar esas ideas. Todo lo que tiene un dejo de confrontación lo asimilamos rápidamente a que es patriarcal y a la dinámica de la guerra y lo descalificamos; es como en la familia, los conflictos se tapan para tener la impresión de tener la familia feliz. Así nos socializaron para mantener la familia feliz y si eso no lo podemos manejar nos sentimos agotadas, nos agota la confrontación de las ideas; por eso las militancias tienen una irregularidad tremenda, una falta de continuidad histórica. Siempre estamos empezando de nuevo, volvemos a emparejar a todas en el nivel cero.

Mi incomodidad en el feminismo está siendo cada vez más grande al constatar cómo han ido accediendo al feminismo mujeres que reivindican valores impregnados de la ideología de lo femenino, de salvadoras del sistema.

Esta incomodidad la estamos sintiendo varias y se está expresando de distintas maneras en los distintos espacios que el feminismo ha construido. En lo que a mí concierne, el feminismo autónomo me abrió los deseos de ser parte de un colectivo humano creador y no del colectivo humano reproductor/pedidor.

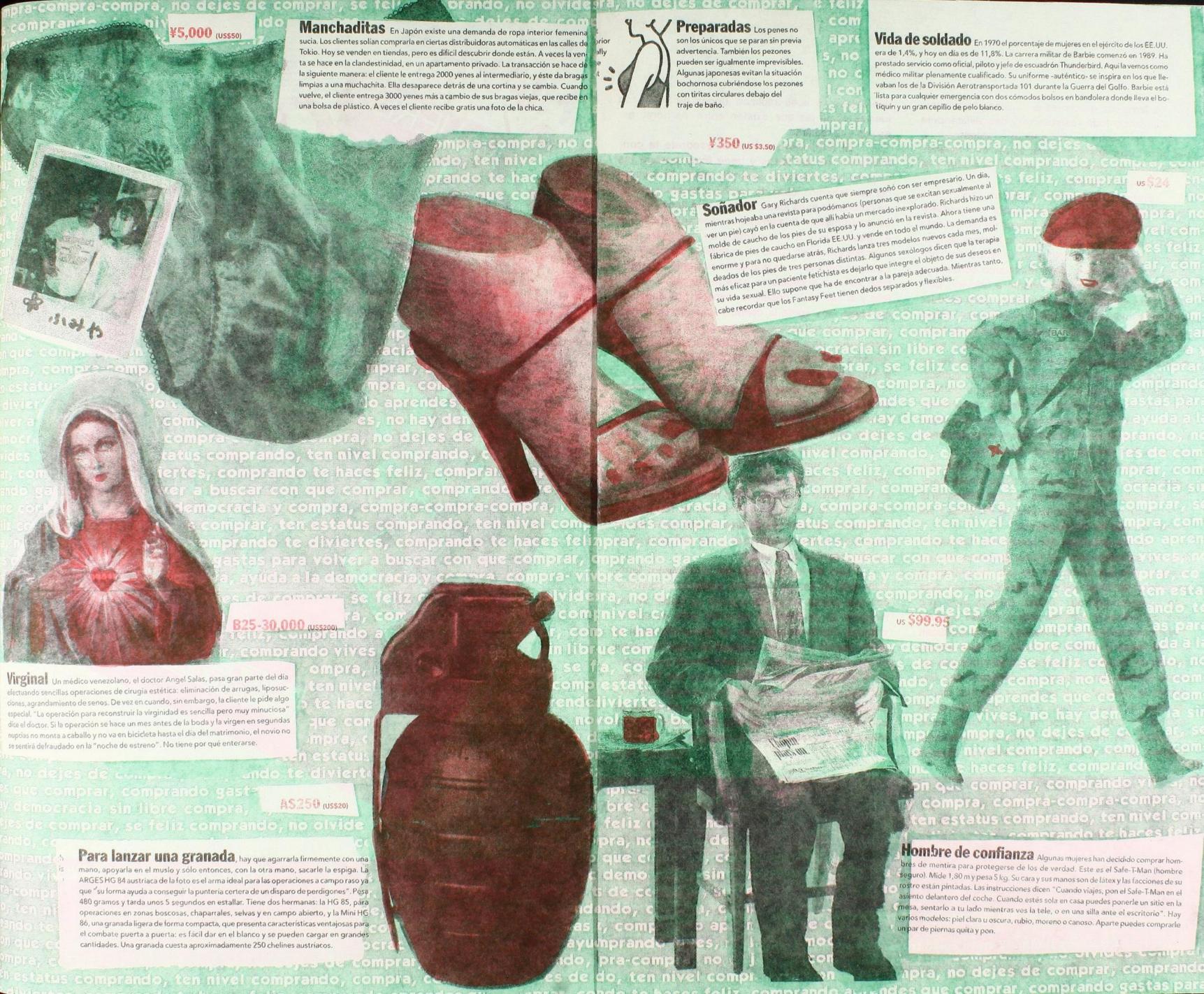
Uno de los desafios del movimiento feminista está en ver los intereses políticos y económicos que entran en juego cuando se habla de las mujeres. El patriarcado necesita para su sobrevivencia mantener políticas de desarrollo para el tercer mundo y para las mujeres en especial (entre otras), por lo tanto está constantemente presionando e implementando políticas para las mujeres, políticas que por supuesto no son neutras, son funcionales a su sistema. El feminismo patriarcal es uno de los resultados de esta intromisión del patriarcado en el movimiento de mujeres.

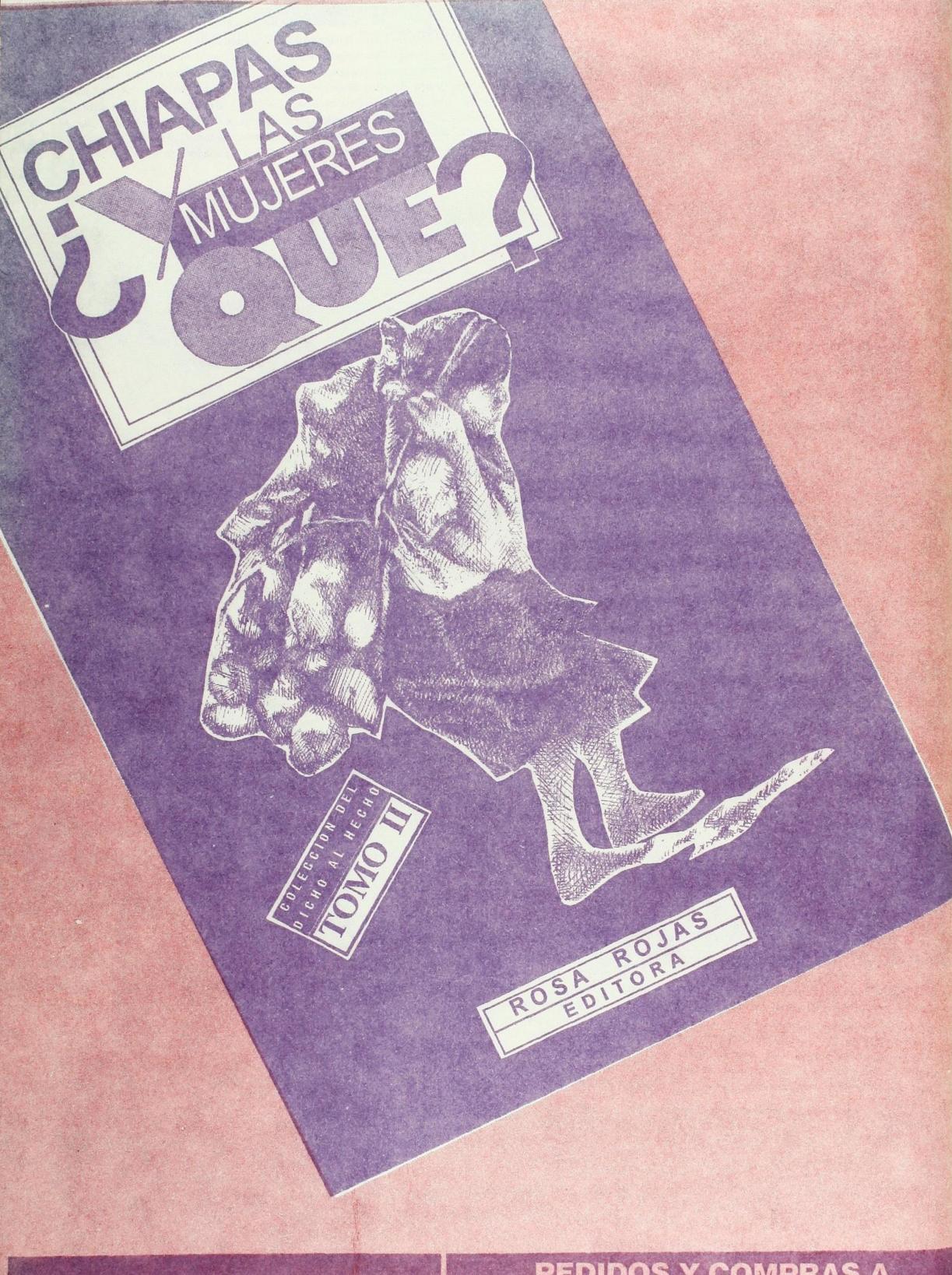
Octubre 1995

matter tenebrarum

"Contigo sí me caso."
-Yo no busco con quién casarme.
"Es lo que desean todas las mujeres, no?"
-Yo sólo deseo tu cuerpo.
"Já-já, mentirosa..."
-Observa mi bolso, ahí encontrarás la respuesta afirmativa de lo que digo es verdad.
Deseo tu cuerpo

"Eres muy linda... Y en tu bolso traes: una agenda, la foto de un tipo, credenciales, de algo de dinero, maquillaje, un libro, un espejo, llaves, y una ¿NAVAJA?..." z Esa es la respuesta: Deseo tu cuerpo, tu cuerpo muerto.





2a EDICION **DEL PRIMER TOMO** Y SEGUNDO TOMO

PEDIDOS Y COMPRAS A

CICAM A.C.

TEL/FAX: 518-64-29

E-MAIL cicam@laneta.apc.org



EN LAS MEJORES LIBRERIAS



Ciudad de Guatemala, 13 de noviembre de 1995

Cicamas:

Una notita desde esta ciudadela (que eso es) para poner en público mi admiración por la última Correa. Admiración que se ha extendido a cuanta gente se la he mostrado (dijeron que iban a suscribirse, ¿será o no será?).

Pues sí, algunas páginas?/momentos? las he/han encontrado exquisitamente sugerentes, lúcidas, subversivas e inquietantes. La revista logró el molde en contenido y forma. Todo una sóla rola.

Sigan adelante. No se si habrá otra Correa este año....si no al siguiente!!!!.

Arquitectas del lenguaje, poetas de la forma, cradoras de la subversión para que no haya fronteras o -si es que las hay- se atraviesen.

Pilar.

Octubre 18, 95

Querida Ximena:

Acabamos de recibir el último número de LA CORREA. Felicitaciones y admiración por tan esmerado trabajo. Debemos procurar -más cerca- salidas a iniciativas así, de modo de superar sus dificultades tan conocidas... Les deseamos el mayor éxito. Va un abrazo

Luis López Llera. Promoción del Desarrollo Popular con la conexión para entender por qué estábamos ahí... y tan, tan, tarantán (3 para adelante, 3 para atrás, uno para un lado y otro para el otro... tan, tan...)

Un abrazo y todas las gracias que puedan recibir; esto también tiene que ver con su aportación a nuestro raquítico, pero en proceso de nutrición, centro de comunicación y difusión. Acá en La Casa de la Tía Juana (su casa) La Correa y sus ediciones forman parte de nuestro cotidiano acervo y la vibra de las que la hacen se queda con nosotras, no la dejamos escapar.

De paso, y de aprovechada, saludos a las chiapanecas, defeñas, norteñas, a las del centro, a las telemanitas, y directo y sin escalas a Chile y Honduras. Y por supuesto a las chavas banda con su hija "Territorios Femeninos". Y a todas las que como por ahí dijeron: hicieron posible la locura y ahí les va otro abrazotote desde Tijuana. Florisse

P.D. Nosotras ya nos trepamos a la supercarretera y nos pueden encontrar en: almacen@la neta.apc.org



México, D.F. a 19 de noviembre de 1995

Queridas amigas y amigos:

Con mucha tristeza he tenido que dejar mi trabajo en el norte de Chiapas. Allá entre los verdes de las montañas y las milpas, con el olor a guerra de baja intensidad muy de cerca y con el aire de esperanza que nos llega desde la selva, las compañeras de CIAM trabajamos con mujeres indígenas tzeltales, tzotziles y choles, la historia de sus vidas subordinadas por siglos y siglos. Hacemos con ellas talleres en sus idiomas para que, a manera de espejos, se puedan mirar a sí mismas, vayan tomando conciencia de su situación y poco a poco vayan madurando las formas de cambiarla oyendo la voz de su propio corazón, como ellas dicen.

La razón de dejar temporalmente ese trabajo es que estoy sometida a un tratamiento de quimioterapia. Estoy segura de que en unos meses estaré bien y volveré a mis largos caminos de las montañas, selvas y bosques. Mientras tanto tengo el proyecto personal de sistematizar la experiencia que he tenido, comparando el presente de participación de las mujeres en el movimiento popular, con la vida que pudimos observar hace casi 20 años, cuando las madres y las abuelas de las jovenes de ahora, vivían acasilladas en las fincas y ranchos cafetaleros de Simojovel, El Bosque, Huitiupan y Sabanilla.

Pues bien, les cuento todo esto porque necesito que me apoyen, tanto con su estímulo como con sus aportes económicos para este proyecto que quiero iniciar pronto y con el apoyo que reciba, quizás pueda estar terminado en seis meses.

Este trabajo, además de su utilidad para las propias actoras indí-

genas, me permitirá vivir y dar la atención que mi enfermedad requiere. Por eso les agradezco mucho lo que puedan hacer para su realización. El número de cuenta al que pueden hacer llegar sus aportes es 3077144-8 de BANCOMER a nombre de Gabriela Vázquez Olivera. Reciban un afectuoso saludo

Mercedes Olivera Bustamante

DENUNCIAN HOSTIGAMIENTO A MUJERES INDIGENAS DE CHIAPAS

México, D.F., a 12 de diciembre de 1995 PDTE. DR. ERNESTO ZEDILLO PONCE DE LEON

Las organizaciones abajo firmantes denunciamos el hostigamiento y amenazas a que están siendo sometidas las organizaciones de mujeres en Chiapas, demandamos que cese el hostigamiento contra ellas y hacemos responsable al gobierno de cualquier agresión que atente contra la integridad de las mujeres que hoy vienen participando en el movimiento.

En este momento queremos denunciar la forma reiterada y constante en que han venido hostigando a las asesoras y compañeras de la Unión Regional de Artesanas J'Pas Joloviletik y la K'inal Ansetik. El día 29 de noviembre, la tienda de la Unión Regional de Artesanas J"Pas Joloviletik en San Cristóbal de Las Casas, fue allanada robándose prendas, máquina de coser y documentos de trabajo. El 7 de diciembre, el coche particular (placas 345 BAD), de Nellys Palomo Sánchez, una de las asesoras de la organización, fue robado del estacionamiento de su casa y posteriormente, a partir del

día 11 de diciembre le empiezan a dejar mensajes en la grabadora de su casa con el tema de la película El Golpe. Igualmente, la compañera Yolanda Castro Apreza, también asesora de esta organización, ha venido siendo hostigada por teléfono de manera explícita. Con esto mostramos nuestra posición apoyando a las mujeres víctimas de estos agravios.

Organizaciones firmantes CIMAC, SEDEPAC, Comisión de Mujeres de COMPAZ, Grupo de Mujeres de San Cristóbal, Academia Mexicana de Derechos Humanos, UCIZONI, Comisión de Mujeres del PRT.

DENUNCIAN UNA VIOLACIÓN A UNA INDÍGENA, POR JUDICIALES DE CHIAPAS

15 de enero de 1996
Las abajo firmantes, integrantes de
organizaciones sociales, civiles y
políticas y a título individual, exigimos justicia y un alto a la violencia en
la que ven las mujeres en el estado
de Chiapas.

El pasado 16 de diciembre fue detenida Julieta Flores Hernández, joven tojolabal de 18 años, en el ejido Nueva Palestina, municipio de Ocosingo, Chiapas, al intentar evitar la detención de su padre, acusado de bloquear carreteras y homicidio contra un priísta del ejido, por judiciales estatales. Julieta fue torturada y violada por 8 agentes judiciales y presentada ante el juzgado sexto penal de Tuxtla Gutiérrez, acusada de homicidio, despojo y ataque a las vías de comunicación, pero ante la falta de pruebas fue liberada el 9 de enero de este año.

La violación de esta joven indígena incrementa el número de casos de mujeres que han sido violentadas en Chiapas (de las tres

Section of the control of the contro

jóvenes tzletales, de las tres entermeras, de la compañera Cecilia
Rodríguez, etc.), y en algunos de los
cuales están involucrados miembros
de las fuerzas de seguridad. Una vez
más el estado de guerra de baja
intensidad, en el cual viven los y las
chiapanecas, muestra que las
mujeres son blancos en este desigual
enfrentamiento, por haber decidido
decir ¡Ya Basta!, a la situación de
injusticia, explotación y discriminación en la que han vivido desde
hace más de 500 años.

yyyyAbyyyy ayyyyyyyyyyyyyyyy

El pasado 25 de noviembre se entregó a la Secretaría de Gobernación un documento donde se denunciaban diversos casos de violencia, y a través del director de Atención a la Ciudadanía se solicitó una reunión con el secretario de gobernación, Emilio Chuayfet, para buscar salida y exigir la impartición de justicia en estos casos. A la fecha no se ha tenido respuesta alguna, y sí tenemos un nuevo caso de violación a mujeres chiapanecas por miembros de una corporación policiaca. Por este medio solicitamos una vez más una entrevista con el secretario de Gobernación. Hacemos un llamado a la sociedad civil para que esté al tanto de estos hechos, a los representantes del gobierno mexicano exigimos justicia para nuestras hermanas, y un alto al uso de la violación como castigo político.

Marcela Lagarde, Sara Lovera, María Guerra, Lucía Lagunes, Georgina M. Rangel, Leticia Puente, Sonia del Valle, Elena Baptista, Rosa María González, Martha Guadarrama, Patria Jiménez, Josefina Chávez, Silvia González, María de Lourdes Rodríguez, Elisa Benavidez G., María Eugenia Romero, Adela Bonilla, Bárbara Cadena, Berzabeth Corona, Georgina Rivas, Nellys Palomo, Edith Dehemsa, Martha Figueroa, Teresa Olvera, Guadalupe Cárdenas, Olivia Velázquez, Brenda Velázquez, Claudia Meza, Graciela Freyermuth, María de la Luz García, diputada Rosario Robles, diputada Leticia Burgos, diputada Adriana Luna Parra, diputada Carlota Botey, diputada María Rosa Marqués y Patricia Ruiz Anchondo.

ENCUENTRO DE MADRES LESBIANAS

El próximo 11 de mayo se llevará a cabo en la ciudad de México el Primer Encuentro Nacional de Madres Lesbianas, cuya temática principal gira alrededor de la maternidad lésbica y la problemática en que está inmersa. Este encuentro servirá también para "buscar alternativas de apoyo, crear espacios de encuentro, impulsar el desarrollo de una cultura sobre maternidad lésbica", así como la búsqueda y creación de una nueva cultura de los derechos humanos propios de la identidad lésbica.

Durante todo ese día, las organizadoras aseguran que se discutirá en pequeños grupos de participantes sobre las experiencias personales y vivencias de cada una, hasta llevar la discusión a unos páneles con la participación de diferentes profesionales en diferentes campos y actividades, como el jurídico y laboral, de salud física y mental, y derechos humanos y políticos. Las inscripciones se recibirán hasta el 1º de Mayo, con el fin de lograr una mejor organización para este Primer Encuentro Nacional de Madres Lesbianas. La dirección es: ENML, Coatepec Nº 1, dpto 4. Col. Roma Sur 06760 México, D.F.

ABREN CENTRO DE DOCUMENTACION LESBICO

México, D.F., 2 de septiembre de 1995

Compañeras:

Un grupo de mujeres preocupadas por la pérdida continua de activistas lesbianas que dedicaron toda o parte de su vida a la defensa de los derechos civiles y políticos de las lesbianas y por la gran dispersión del material documental que da cuenta de la lucha lésbica organizada desde 1971, hemos constituido el CENTRO DE DOCUMENTACION Y ARCHIVO

HISTORICO LESBICO DE MEXICO, AMERICA LATINA Y EL CARIBE "NANCY CARDENAS".

Nuestra historia se encuentra dispersa en los archivos personales de militantes o ex-militantes del movimiento con el grave riesgo de perderse; también está en los testimonios vivos de protagonistas, algunas de ellas lamentablemente desaparecidas o alejadas del movimiento lésbico. Nuestra lucha sigue siendo semi-clandestina y marginal y no ha sido recuperada por la dificultad que las fuentes de información presentan, aspectos que han contribuido a mantenernos invisible.

Igualmente, consideramos de gran valor documentar la vivencia testimonial de cualquier lesbiana sin distinción de ideología, raza, credo, edad o clase social. Si crees que tu historia servirá para enriquecer el archivo puedes mandarnos tu testimonio por escrito o en un casete u ofrecerlo personalmente.

El propósito del presente proyecto no se reduce a una recuperación pasiva del material, sino principalmente a su difusión dinámica; esto es, ponerlo al servicio de la comunidad lésbica o a cualquier institución o persona interesada en consultarlo y transmitirlo; promover la creación y difusión de la cultura lésbica en sus diversos géneros, publicar un boletín que informe, de manera creativa, sobre la historia, los materiales y actividades del CDAHL y el mundo lésbico, todo ello con la expectativa de lograr a futuro una editorial lésbica.

Si tienes algún documento: folletos, recortes periodísticos, libros, revistas, mantas, posters, botones, camisetas, videos, fotografías, volantes, souvenirs o cualquier material sobre hechos no registrados por escrito, que creas sirva para el enriquecimiento del archivo histórico lésbico (original o copia), será bienvenido.

Isabel Martínez, Norma Mogrovejo, Yan María Castro N.M. Ap.Postal M-7459, C.P. 06002. México, D.F. Tel. 597 5736 (Provisional)

La Correa Feminista

Correa feminista de reflexión y transmisión informativa

> No. 14 Invierno de 1995/1996

Dirección: Ximena Bedregal Sáez Responsable legal: Rosa Rojas

Captura: Ursula Zöeller y Rosario G. Moya

Corrección: Rosario G. Moya

Diseño: Marie France Porta Bilbe y Ximena

Bedregal

Impresión: Ursula Zöeller

Compaginación y distribución: Socorro

Canchola

Equipo de apoyo, asesoría, escrituría, opinión editorial y caos: Francesca Gargallo, Margarita García, Elizabeth Alvarez, María Elena García, Liz Maier, Margarita Pisano, Sandra Lidid

EDITADA E IMPRESA EN EL Centro de Investigación y Capacitación de la Mujer, A.C.

Ap. postal 4-053, México D.F. 06400 Telfax 518 64 29

E-MAIL: cicam@laneta.apc.org

Los artículos firmados son de exclusiva responsabilidad de sus autoras y no reflejan necesariamente la posición del CICAM, A.C.

Certificado de Reserva de Derechos al Uso Exclusivo No. 2931-93 de la Dirección General de Derechos de Autor, Secretaría de Educación Pública. Certificado de Licitud de Título No. 7662 y Licitud de Contenido No. 7962, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Autorización de SEPOMEX como correspondencia de porte pagado nacional No. CRN-DF-225-94, e internacional No. CRI-DF-108-94.

SUSCRIPCIONES 1996

México (individuas)	N\$ 65
México (instituciones)	N\$ 95
Centro y Sudamérica	US\$ 19
(instituciones)	US\$ 30
Resto del Mundo	US\$ 25
(instituciones)	US\$ 45

Esta revista es posible gracias al trabajo intenso y solidario de muchas amigas, al milagro eterno de la imaginación a contramano y al apoyo de Frauen An-Stiftung de Alemania.



Este número de La Correa Feminista fue lúdica, total y alegremente realizado a mano por el equipo, con la ayuda, para textos, de una computadora que se nos descomponía a cada rato y de un mimeógrafo electrónico (llamado dupliprinter) donde se imprimió todita, todita.

Manufacturamos mil ejemplares sin sobrantes para reponer nada.



na Jornada.